



SIMLER
Nowoczesne
ławki i stoły

www.simler.pl lub +48 788 974 332



OTOPASAŻ.PL
Kupuj taniej, sprzedawaj i zarabiaj, promuj firmy!

+ dodaj ogłoszenie do gazet
(w najbliższym wydaniu)



JUZWA

**CODZIENNE PRZEJAZDY
NIEMCY - HOLANDIA**

www.juzwa.pl

TEL.+48 77 4313 440 TEL.+48 604 225 821
TEL.+31 633 644 133
e-mail: biuro@juzwa.pl

DWUTYGODNIK
BEZPŁATNY

1 listopada 2014
NR 21 (353) ROK 9
ISSN: 1731-3155
Indeks: 380393

grupa
expressy
dolnośląskie

Kostomłoty, Malczyce, Miękinia, Środa Śl., Udanin

oto sroda.pl

express Średzki

NAJWYŻSZY, UDOKUMENTOWANY NAKŁAD W POWIECIE - 9000 egz.!

NAJWIĘCEJ INFORMACJI, REGULARNIE 2 RAZY W MIESIĄCU, BEZ ZWROTÓW

Próbował wręczyć policjantom łapówkę

Funkcjonariusze z powiatu średzkiego zatrzymali do kontroli pojazd, który jechał z nadmierną prędkością. Kierujący usiłował wręczyć mundurowym łapówkę w kwocie 100 złotych. **► 2**

200 tysięcy na bezpieczeństwo

Czy można poświęcić Błyskawicę? Okazuje się, że tak. Takie imię nadano nowemu wozowi bojowemu OSP Rakoszyce, a kilka chwil wcześniej poświęcił go ks. Mieczysław Kinaszchuk. **► 7**

Konkretne działania bez pustych obietnic

Rozmowa z wójtem gminy Miękinia Janem Marianem Grzegorzczynem **► 8**

Burmistrz w imieniu Prezydenta

W ostatnich dniach w Urzędzie Stanu Cywilnego w Środzie Śląskiej obchodzono aż cztery jubileusze długoletniego pożycia małżeńskiego. **► 5**



Gratulacje i życzenia od burmistrza Bogusława Krasuckiego przyjmują, wzruszeni, państwo Halina i Józef Dziechciarz. (fot. Ryszard Złobiński)

Areszt dla podpalacza

Nawet do 10 lat pozbawienia wolności grozi mężczyźnie zatrzymanemu przez średzkich policjantów, a podejrzanemu o podpalenia. Mężczyzna usłyszał łącznie trzy zarzuty. Został tymczasowo aresztowany na 3 miesiące. **► 2**



Plusy i minusy kadencji

Włodarzom Powiatu Średzkiego zadaliśmy tylko po dwa pytania **► 8**

KWW Lista Samorządowa

"NASZA GMINA"

Godni Zaufania



Bogusław
KRASUCKI
Burmistrz
dla wszystkich

Zbigniew
SOZAŃSKI
Radny
dla każdego

Lista nr 17

doświadczeni, kompetentni, wiarygodni ...

Nie będzie kanalizacji w Rachowie! **► 2 i 17**

Dobry duch – ks. Edward Mazur **► 15**

E-prenumerata
Express na Twoją
skrzynkę mailową
za 0zł
wejdź na: www.prenumeruj.otomedia.pl

POWIEDZ **STOP** PARTIOM W SAMORZĄDACH

**Paweł
ZAKRZEWSKI**

Ostatni (nr 16) na liście nr 9 do Sejmiku

Czas, by Powiat Średzki miał swojego radnego w Sejmiku!

**kww Bezpartyjni
Samorządowcy**

Przedsiębiorca, Właściciel SKŁADBUD Środa Śląska, członek Zarządu Dolnośląskiego Związku Piłki Nożnej ▲



Kronika kryminalna

Próbował wręczyć policjantom łapówkę

Funkcjonariusze z powiatu średzkiego zatrzymali do kontroli pojazd, który jechał z nadmierną prędkością. Kierujący usiłował wręczyć mundurowym łapówkę w kwocie 100 złotych.

Funkcjonariusze ze średzkiej drogówki podczas pełnienia służby na terenie gminy Miękinia, w jednej z miejscowości zatrzymali do kontroli kierującego samochodem marki Fiat w związku z przekroczeniem dozwolonej prędkości. 55-letni mężczyzna został poinformowany, że za popełnione wykroczenie otrzyma punkty karne oraz mandat. Wówczas kierujący wyjął banknot o nominale 100 zł, próbując w ten sposób skłonić policjantów do odstąpienia od wykonania dalszych czynności służbowych. Funkcjonariusze niezwłocznie powiadomili o tym fakcie dyżurnego. W związku z popełnieniem przestępstwa mężczyzna został zatrzymany w policyjnym areszcie. Podejrzany odpowie teraz za swój czyn przed sądem. Za wręczenie korzyści majątkowej funkcjonariuszowi publicznie w zamian za odstąpienie od czynności służbowych ustawodawca przewidział karę pozbawienia wolności do 10 lat.

Zapraszamy krwiodawców

Po raz kolejny w tym roku honorowo krew w Środzie Śląskiej można będzie oddać we wtorek 4 listopada.

Pobór odbędzie się jak zwykle w średzkim Domu Kultury, jak zwykle w godz. 8.30-12.00. Zapraszamy zarówno krwiodawców ze stażem jak i osoby chcące oddać krew po raz pierwszy. To nie kosztuje nic, a może uratować życie drugiego człowieka. (prg)



PRZYWOZIMY WODĘ DO DOMU

Ministerstwo Zdrowia RP
www.mz.gov.pl

Jodowanie wody źródłanej jest rekomendowane przez Ministerstwo Zdrowia w ramach Programu Eliminacji Niedoboru Jodu w Polsce.

- ☑ poziom intelektualny naszych dzieci - „IQ”
- ☑ lepsza pamięć
- ☑ mniej nieobecności w szkole i przedszkolu

BONART
woda źródłana z dodatkiem jodu

PROMOCJA!
PIERWSZA WODA GRATIS

- ☑ Woda źródłana z dostawą do domu klienta indywidualnego.
- ☑ Pompka do wody 15 zł + kaucja zwrotna jednorazowa za zbiornik 19l.

więcej informacji pod nr tel.: **tel. 71 354 28 83** www.jodowana.pl
woda@jodowana.pl

ARCHITEKT

tel. 601 050362
e-mail: promart@o2.pl



KOMPLEKSOWE PROJEKTOWANIE ARCHITEKTONICZNE:

- obiektów mieszkalnych, usługowych i gospodarczych,
- rozbudowy,
- zmiany sposobu użytkowania,
- adaptacje typowych projektów

express
średzki

Wydawca:
Otomedia sp. z o.o.
51-642 Wrocław, ul. Olszewskiego 7,
tel. 605 951 516, fax 71 75 93 799
biuro@otomedia.pl www.otomedia.pl

Redaguje zespół
Biuro reklam i ogłoszeń
tel. 605 951 516,
512 745 851,
reklama@otomedia.pl

oto sroda.pl

Redaktor naczelny: Cezary Trytko
redakcja@otomedia.pl

MR - materiał reklamowy
Druk: Polskapsresse

Redakcja nie odpowiada za treść publikowanych listów i reklam. Materiałów nie zamówionych nie zwraca. Zastrzega sobie prawo do skrótoń w nadesłanych tekstach.

Areszt dla podpalacza

Nawet do 10 lat pozbawienia wolności grozi mężczyźnie zatrzymanemu przez średzkich policjantów, a podejrzanemu o podpalenia. Mężczyzna usłyszał łącznie trzy zarzuty. Został tymczasowo aresztowany na 3 miesiące.

Policjanci ze średzkiej komendy powiatowej zatrzymali mężczyznę, który w jednej z miejscowości na terenie gminy Środa Śląska podpałił budynek gospodarczy. Podejrzany, który wpadł w ręce policjantów wkrótce po zdarzeniu, to 26-letni mieszkaniec tej gminy. Mężczyzna trafił do policyjnego aresztu.

Pożar na szczęście został w porę ugaszony i nie doszło do tragedii, bowiem podpalony budynek gospodarczy był położony w bezpośrednim sąsiedztwie pomieszczeń mieszkalnych. Podjęte przez średzkich policjantów dzia-

łania doprowadziły do zatrzymania podejrzanego. Zgromadzony w sprawie materiał dowodowy pozwolił na udowodnienie 26-letkowi jeszcze dwóch innych podpałen, które miały miejsce w tej samej miejscowości we wrześniu i na początku października.

Funkcjonariusze udowodnili zatrzymanemu popełnienie trzech przestępstw. Sprawca usłyszał dwa zarzuty spowodowania bezpośredniego niebezpieczeństwa zagrażającego życiu lub zdrowiu wielu osób albo mieniu w wielkich rozmiarach poprzez podpalenie budynków gospo-



www.dolnoslaska.policja.gov.pl

darczych oraz zarzut zniszczenia mienia o znacznej wartości, a mianowicie budynku pałacowego, stanowiącego dobro o szczególnym znaczeniu dla kultury, wpisanego do rejestru zabytków o wartości nie mniejszej niż 300 000 zł.

Pierwsze z przestępstw zagrożone jest karą do 8 lat po-

zbawienia wolności. Natomiast za zniszczenie mienia o znacznej wartości grozi do 10 lat pozbawienia wolności. 24 października Sąd Rejonowy w Środzie Śląskiej zdecydował o zastosowaniu wobec mężczyzny środka zapobiegawczego w postaci tymczasowego aresztowania na trzy miesiące.



www.dolnoslaska.policja.gov.pl



www.dolnoslaska.policja.gov.pl

Nie będzie kanalizacji w Rachowie!

Kilkuletnie przygotowania projektu kanalizacji i kilkumiesięczne oczekiwanie na środki unijne nie stały się argumentem do przyjęcia zmian w budżecie gminy Malczyce przez Radę, tym samym wykluczają możliwość wykonania inwestycji sanitarnej w Rachowie.

Przybycie członka Zarządu Urzędu Marszałkowskiego Włodzimierza Chlebosza do Malczyc i podpisanie umowy o przyznanie środków unijnych w wysokości 2,2 mln zł, stanowiących 75% wartości inwestycji nie przekonało radnych Rady gminy Malczyce do zaakceptowania zmian w budżecie na rok 2014 w czasie ostatniej sesji tej kadencji.

Pomimo pozytywnych opinii większości komisji w czasie omawiania projektu i braku pytań przed głosowaniem na Sesji, 11 radnych odrzuciło zmiany w budżecie tym samym pozbawiając gminę możliwości realizacji tego zadania i wykorzystania przyznanego środków unijnych.

- Po raz kolejny Rada Gminy próbowała pokazać - kto tutaj rządzi - mówi mocno zdenerwowany wójt Ryszard Skuła. - Jest to kolejny dowód na to, że działania tej rady nie były przychylnie jakimkolwiek działaniom wójta przez cały jego okres działania.

Zniechęcająca kampania radnych w czasie całej kadencji miały skutecznie ostudzić wójta w jego progresywnym działaniu na rzecz rozwoju gminy Malczyce.

- W tym 4-leciu wydano na inwestycje blisko 22,5 mln zł i praktycznie na żadne zadanie nie miałem 100% akceptacji rady pomimo pomyślnego zakończenia i rozliczenia poszczególnych zadań - podkreśla wójt Ryszard



Skuła. - Wycofuję inwestycję z ogłoszonego przetargu pozbawiając wieś Rachów możliwości budowy kolektora sanitarnego oraz doposażenia miejscowych wodociągów i oczyszczalni ścieków na długie lata. Z tej grupy rajców wiele osób kandyduje na radnych w najbliższych wyborach, a 2 radne dodatkowo na wójta gminy

Malczyce. Destrukcyjne działanie rady przez cały okres i ponowne startowanie do działań w nowej kadencji wskazuje, że niewiele się zmieni w polityce gospodarczej w gminie Malczyce. Wierzę w mądrość mieszkańców mojej gminy - zaznacza Ryszard Skuła.

Czytaj też str. 17

E-prenumerata
Express na Twoją skrzynkę mailową **za 0zł**
wejdź na: www.prenumeruj.otomedia.pl

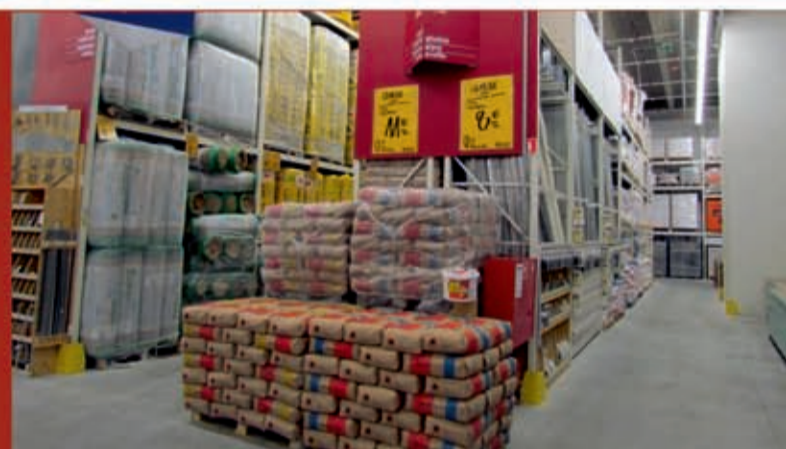


KASA BUDOWLANA

MOŻLIWOŚĆ
ZAPARKOWANIA
SAMOCHODEM
I ODBIÓR TOWARU



Brykiet drzewny
* do kominków, pieców C.O.
palenisk, kotłów grzewczych



castorama

WROCŁAW
MAGNOLIA



PON-SOB: 7:00-21:00
ND: 9:00-19:00

Zapraszamy!

15 lat Powiatu – cz. XIII

Kończymy publikację fragmentów książki „15 lat Powiatu Średzkiego. Urodzinowe resume...”. W ostatniej jej części znalazła się fotogaleria, z której prezentujemy dziś kilka zdjęć.



Sesja rady powiatu II kadencji – 3 kwietnia 2000 r.



Pracownicy średzkiego starostwa, którzy 21 marca 2014 r. znaleźli czas na wspólne zdjęcie...



Uroczysta sesja z okazji 10. rocznicy reaktywowania powiatów – 30 stycznia 2009 r



Otwarcie sali sportowej – 7 czerwca 2002 r



Pracownicy starostwa – listopad 2002 r.



Dolnośląski Klucz Sukcesu dla Powiatu Średzkiego – 15 września 2011 r.



V mistrzostwa Radnych Dolnego Śląska – 17-17 lutego 2008 r.

Kalendarium wyborcze

- **do 7 listopada** – składanie wniosków o sporządzenie aktu pełnomocnictwa do głosowania
- **do 11 listopada** – składanie przez wyborców wniosków o dopisanie ich do spisu wyborców w wybranym obwodzie głosowania na obszarze gminy właściwej ze względu na miejsce ich stałego zamieszkania
- **14 listopada** – o godz. 24 zakończenie kampanii wyborczej
- **16 listopada** – w godz. 7–21, głosowanie

Ważne dla reklamodawców i komitetów wyborczych

W związku z licznymi zapytaniami o terminy wydań oraz możliwości rezerwacji powierzchni reklamowych w naszych tytułach, w najbliższych miesiącach, poniżej publikujemy daty wydań (kolportażu) poszczególnych naszych gazet do końca roku:

express bolesławiecki	express zgorzelecki	express wrocławski	express średzki	express nyski
6 listopada	7 listopada	7 listopada		4 listopada
13 listopada	21 listopada	14 listopada	13 listopada	10 listopada
4 grudnia	5 grudnia	5 grudnia	5 grudnia	2 grudnia
18 grudnia	19 grudnia	19 grudnia	19 grudnia	16 grudnia

Przypominamy także, że łączny, udokumentowany miesięczny nakład naszych tytułów wynosi 55 000 egz. Wszystkie nasze tytuły, to gazety bezpłatne rozchodzące się w 100 procentach i będące doskonałymi nośnikami reklamy i informacji na swoim terenie. Osoby i firmy zainteresowane reklamą oraz rezerwacją powierzchni np. ogłoszeń wyborczych prosimy o kontakt.

Zapraszamy do współpracy:
dzwoń: tel. 605 951 516, 505 502 202, 512 745 851
mailuj: reklama@otomedia.pl

**NAJWYŻSZY UDOKUMENTOWANY NAKŁAD
W POWIECIE ŚREDZKIM**

9 000 egz. miesięcznie

Rozchodzimy się w 100% bez zwrotów

Burmistrz Środy Śląskiej wraz z kandydatami na Radnego Rady Miejskiej w Środzie Śląskiej zapraszają mieszkańców na kolejne spotkania przedwyborcze. Najbliższe odbędą się:

- 3 listopada (poniedziałek) – godz. 16:00 Przedmoście, godz. 18:00 Świąte.
 - 4 listopada (wtorek) – godz. 16:00 Komorniki, godz. 18:00 Juszczyń.
 - 5 listopada (środa) – godz. 16:00 Wojczyce, godz. 17:15 Kryniczno, godz. 19:00 Jugowiec.
 - 6 listopada (czwartek) – godz. 16:00 Michałów, godz. 17:30 Cesarzowice, godz. 19:00 Kulin.
 - 7 listopada (piątek) – godz. 16:00 Bukówek, godz. 17:30 Wrocisławice, godz. 19:30 Ogrodnica.
 - 8 listopada (sobota) – godz. 13:00 Zakrzów, godz. 14:30 Brodno, godz. 16:00 Rzeczyca.
 - 9 listopada (niedziela) – godz. 13:00 Lipnica, godz. 14:30 Kobylniki, godz. 16:30 Słup.
 - 10 listopada (poniedziałek) – godz. 17:00 Rakoszyce.
 - 11 listopada (wtorek) – godz. 16:00 Szczepanów.
 - 12 listopada (środa) – godz. 17:00 Ciechów.
 - 14 listopada (piątek) – godz. 16:30-19:30 – Środa Śląska, Dom Kultury.
- Tematów do dyskusji z pewnością nie zabraknie. Porozmawiać będzie można np. o gminnym dniu dzisiejszym i o planach na gminną przyszłość. Zapraszamy.



Człowiek – najlepsza inwestycja



Co?

BEZPŁATNE KURSY

w ramach projektu „WYKSZTAŁCONY NAUCZYCIEL 4”

Język angielski + egzamin FCE, CAE, TOEFL/JELTS/CITY&GUILDS – 120h

Edukacja przedszkolna – 60h

Edukacja wczesnoszkolna klas I-III- 60h

Wszyscy uczestnicy otrzymują materiały szkoleniowe i certyfikaty uczestnictwa.

Dla kogo?

Nauczycieli zatrudnionych na obszarach wiejskich w województwie dolnośląskim, którzy nie byli/są objęci wsparciem w ramach projektów z działania 9.4 POKL.

Gdzie? Kiedy?

Zajęcia rozpoczynają się po zebraniu wymaganej liczby uczestników

(10 osób – kursy językowe, 12 osób – pozostałe).

Dogodny terminarz i rozkład godzinowy zajęć jest ustalany z uczestnikami.

Chcesz wiedzieć więcej?

Zadzwoń: 71 783 76 70

Napisz: biuro@srp.wroclaw.pl,

katarzyna.szostkowska@srp.wroclaw.pl

Odwiedź stronę: www.nauczyciel.srp.wroclaw.pl

ORGANIZATOR:

Stowarzyszenie Rozwoju Przedsiębiorczości

ul. Trwała 7 pok. 32, 53-335 Wrocław

tel. 71 783-76-70; e-mail: biuro@srp.wroclaw.pl

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską w ramach środków Europejskiego Funduszu Społecznego

Burmistrz w imieniu Prezydenta Czas na dolne alejki

W ostatnich dniach w Urzędzie Stanu Cywilnego w Środzie Śląskiej obchodzono aż cztery jubileusze długoletniego pożycia małżeńskiego.

Złote i szmaragdowe gody

21 października szmaragdowe gody (55 lat) obchodzili państwo Teresa i Witold Kuriata ze Szczepanowa oraz Józefa i Zbigniew Baraniec ze Środy Śląskiej. Cztery dni później, 25 października, również szmaragdowe gody obchodzili państwo Halina i Józef Dziechciarz ze Szczepanowa, a gody złote (50 lat) państwo Leokadia i Józef Skiba z Ciechowa.

W imieniu Prezydenta RP medale za długoletnie pożycie wręczył szacownym jubilatowi burmistrz Środy Śląskiej Bogusław Krasucki. Wraz z przewodniczącym Rady Miejskiej w Środzie Śląskiej Zbigniewem Sozańskim przekazał im także kwiaty, upominki i okolicznościowe dyplomy. Znalazła się oczywiście chwila na złożenie życzeń, jubileuszową lampkę szampana i tradycyjne STO LAT.



Złoci jubilat – państwo Leokadia i Józef Skiba z rodziną, burmistrzem Bogusławem Krasuckim i przewodniczącym Zbigniewem Sozańskim. (fot. Ryszard Złobiński)

Co najmniej 50 lat

Urząd Stanu Cywilnego w Środzie Śląskiej corocznie organizuje uroczystości towarzyszące odznaczeniu par małżeńskich medalami Prezydenta RP za długoletnie pożycie, będącymi nagrodą dla osób, które przeży-

ły co najmniej 50 lat w jednym związku małżeńskim.

- W związku z określoną procedurą i koniecznością przygotowania wniosków do wojewody o nadanie prezydenckich medali prosimy zainteresowanych (jubilatów i ich bliskich) o wcześniejsze zgłaszanie par małżeńskich obchodzących jubileusz pożycia

małżeńskiego w 2014 i 2015 r. – mówi kierownik USC w Środzie Śląskiej Monika Kamińska.

Wszelkie szczegółowe informacje na ten temat można uzyskać w USC osobiście, telefonicznie (71 317 34 30) lub pocztą elektroniczną (e-mail: usc@srodaslaska.pl). (prg/USC)

W połowie października zakończył się kolejny (i nie ostatni) etap rewitalizacji parku miejskiego w Środzie Śląskiej.



Już wkrótce rozpocznie się modernizacja i gruntowna przebudowa także dolnych alejek tej części parku.

W ciągu kilku tygodni wymiennie nawierzchnię i krawężniki tzw. górnych alejek na odcinku od prokuratury do fontanny (wraz z jej otoczeniem).

- Na ten etap prac wydaliśmy ponad dwieście tysięcy złotych, jednak na tym nie koniec – wyjaśnia burmistrz Środy Śląskiej

Bogusław Krasucki. – Już wkrótce rozpocznie się modernizacja i gruntowna przebudowa także dolnych alejek tej części parku. Zmieni się zarówno ich układ jak i otaczająca je szata roślinna.

Tematem otwartym pozostaje także kwestia zmiany wizerunku parkowej fontanny. (prg)

KWW Lista Samorządowa NASZ POWIAT
Zgodny Powiat Partnerem Gmin
Okręg nr 1
Lista nr 13
Pozycja nr 1

Mieczysław Kudryński, 57 l
Kandydat do Rady Powiatu
- Wicestarosta Powiatu Średzkiego
- 16 lat doświadczenia w samorządzie
- wykształcenie wyższe rolnicze
- Prezes Zarządu Miejsko-Gminnego Związku Ochotniczych Straży Pożarnych RP w Środzie Śl.
- właściciel gospodarstwa rolnego
- Przyjaciel Młodzieżowej Rady Powiatu Średzkiego

Bogusław Krasucki
kandydat na Burmistrza Środy Śląskiej
Tym ludziom ufam!

Okręg nr 1 - gmina Środa Śląska

- 1. Mieczysław Kudryński**
rolnik,
16 lat doświadczenia w samorządzie,
Wicestarosta Powiatu Średzkiego
- 2. Daniel Padewski**
Sołtys wsi Jastrzębce,
działacz społeczny,
Radny Powiatu Średzkiego
- 3. Mirosław Baraniecki**
pracownik samorządowy,
z-ca Burmistrza Środy Śląskiej
- 4. Joanna Kozak**
Dyrektor OSiR-u w Środzie Śląskiej
- 5. Małgorzata Wojtczak**
przedsiębiorca z długoletnim stażem
- 6. Ryszard Wójcik**
rolnik,
Sołtys wsi Ogrodnica
- 7. Krzysztof Kosmała**
rolnik,
prywatny przedsiębiorca
- 8. Kamila Medyńska**
pedagog,
aktywny działacz lokalny
- 9. Violetta Sobera**
Skarbnik Stowarzyszenia „Nasze Święte”
- 10. Aleksandra Szott-Mazur**
przewodnicząca Koła Gospodyń Wiejskich w Lipnicy,
organizatorka imprez kulturalno-sportowych
- 11. Anna Pasternak**
członek zarządu Rodzinnych Ogródków Działkowych
- 12. Edwin Krasucki**
pracownik samorządowy

Okręg nr 2 - gminy: Kostomłoty, Malczyce, Udanin

- 1. Roman Kulas**
- mieszkaniec Ramułtowiec
- przedsiębiorca
z 25-letnim doświadczeniem
- 2. Lesław Frydryk**
- mieszkaniec Piersna
- rolnik
- 3. Kazimierz Morawiec**
- mieszkaniec Kostomłot
- rolnik
- Skarbnik OSP Kostomłoty
- członek Zarządu Oddziału Gminnego ZOŚP RP w Kostomłotach
- 4. Dorota Hamryszak**
- mieszkanka Chomiąży
- pracowniczka służby zdrowia
z wieloletnim stażem
- 5. Jan Zamojski**
- Sołtys wsi Dźwigoz
- 6. Agnieszka Bortniak**
- mieszkanka Malczyc
- przedstawiciel handlowy
- 7. Lucyna Flutak**
- mieszkanka Udanina
- doświadczony pracownik samorządowy

więcej na
www.naszpowiat.wix.com/lsnp

Material finansowany przez KWW Nasz Powiat

Sklep Rowerowo-SportowyŚroda Śląska,
pl. Wolności 43 (Rynek)**Wyprzedaż rowerów z 2014 roku****Rabat 15%**
na wszystkie modeleIlość rowerów
ograniczona

tel. 71 317 46 03

Serwis i naprawa rowerów

luka.rowerowo.sportowy@gmail.com

www.rowery-srodaslaska.pl

**R-Bus**Licencjonowane przewozy osobowe
NIEMCY, HOLANDIA
BELGIA, LUKSEMBURG **Z ADRESU**
NA ADRES

+48 888 208 688

+49 171 564 36 46

Dni wyjazdu z Polski: ŚRODA, NIEDZIELA

Dni powrotu do Polski: CZWARTEK, PONIEDZIAŁEK

www.r-bus.pl | e-mail: info@r-bus.pl

**OKRĘGOWA STACJA
KONTROLI POJAZDÓW**Kąty Wrocławskie,
ul. Tęczowa 5

tel: 71 / 715-18-28

motokatstacja@wp.pl

PN-PT 7-19 • SOBOTA 7-14

NOWA STACJA**PRZEGLĄDY
REJESTRACYJNE
WSZYSTKICH
POJAZDÓW
również 4x4****USŁUGI DODATKOWE**

- wymiana opon
- wyważanie kół
- zbieżność kół
- geometria zawieszenia

- WYWAŻANIE FELG BEZOTWOROWYCH
- SPRZEDAŻ OPON UŻYWANYCH**O muzeum w... muzeum**

Prawdziwa gratka czeka na osoby interesujące się historią naszego rejonu. W średzkim muzeum otwarto wystawę „50 lat powojennej historii Muzeum Regionalnego”.



Wspomnień czar...

Wystawa składa się z dwóch części. Pierwsza obrazuje historię budynku ratusza oraz znajdującego się w nim muzeum. Druga przybliży działalność muzeum m.in. wystawy i spotkania i inne wydarzenia jakie miały tam miejsce po 1964 r. - to data „odrodzenia” muzeum po wojnie.

- Historia muzeum nie była łatwa, czasami trudna, ale na pewno piękna. Nie raz zdarzały się trudności finansowe, czy nieporozumienia między pracownikami, ale dziś pamiętamy i wspominamy tylko te najlepsze momenty - mówił na otwarciu Grzegorz Borowski, dyrektor placówki. Okolicznościowe życzenia oraz upominek przekazał świętującym starosta powiatu Sebastian Burdzy. - Jesteśmy jedynym powiatem na Dolnym Śląsku, który prowadzi muzeum. Zdarzały się kłopoty finansowe, ale nigdy nie braknie dotacji na finansowanie

placówki i na pomysły, które się tutaj rodzą. Dziękuję pracownikom za ich pracę i zaangażowanie - podkreślił starosta.



Wspólna fotografia byłych i obecnych pracowników placówki



Dawny dyrektor Lucjan Owczarenko wspominał lata osiemdziesiąte i odkrycie skarbów

Na wystawie można obejrzyć unikatowe zdjęcia z wykopalisk, artykuły prasowe na temat muzeum i Skarbu Średzkiego, księgę muzealną założoną dokładnie 24 października 1964 roku, zeszyty odwiedzających kino oraz takie ciekawostki jak klucz do bram miasta, który jako jeden z pierwszych został wpisany do inventarza muzeum czy tablicę poświęconą 750. rocznicy nadania Środzie praw miejskich, z błędnie obliczoną datą lokacji.

- Staraliśmy się zebrać jak najwięcej ciekawych i różnorodnych materiałów. Jednak większe obchody, połączone z wydaniem okolicznościowej publikacji, planujemy za sześć lat, na stulecie placówki - zdradza dyrektor Borowski.

Wystawa potrwa do końca stycznia. To obowiązkowa pozycja dla mieszkańców Środy Śląskiej i okolic.

(ERS)

Starosta Powiatu Średzkiego Sebastian Burdzy
i Przewodniczący Rady Powiatu w Środzie Śląskiej Witold Rutkowski

zapraszają na powiatowe obchody

ŚWIĘTA NIEPODLEGŁOŚCI
11 listopada Środa Śląska**godz. 10.00 Kościół Św. Andrzeja**

- ❖ msza święta w intencji Ojczyzny
- ❖ koncert Średzkiej Orkiestry Dętej
- ❖ występy laureatów konkursu recytatorskiego „Nie rzucim ziemi, skąd nasz ród”

ok. godz. 11.30 Rynek - Pomnik Żołnierzom Polskim

- ❖ złożenie wiązanek i wieńców
- ❖ biało- czerwony happening

godz. 16.00 boisko PZSP nr 1

- ❖ koncert „Niepodległościowa ucztą muzyczna” (impreza biletowana)

Uczcijmy razem ten dzień!

200 tysięcy na bezpieczeństwo

Czy można poświęcić Błyskawicę? Okazuje się, że tak. Takie imię nadano nowemu wozowi bojowemu OSP Rakoszyce, a kilka chwil wcześniej poświęcił go ks. Mieczysław Kinaszcuk.



Mamy nadzieję, że nowy sprzęt jeszcze bardziej zwiększy poczucie bezpieczeństwa naszych mieszkańców – powiedział burmistrz Krasucki.

Burmistrz Środy Śląskiej nie od dziś deklaruje szerokiego wsparcia dla strażaków ochotników i - co najważniejsze - wsparcia tego udziela. Lekki ratowniczo-gaśniczy wóz bojowy jednostka OSP z Rakoszyca otrzymała 13 października. Na strażacką wersję renaulta Gmi-

na wydała blisko 200 tys. zł (blisko 40 tys. dołożył dolnośląski Urząd Marszałkowski). To jednak nie wszystko. Wraz z Oddziałem Wojewódzkim Związku OSP RP Województwa Dolnośląskiego Gmina Środa Śląska doposażyła go dodatkowo w warty blisko 50 tys. zł ze-



Wstęgę przecięli m.in. burmistrz Bogusław Krasucki i przewodniczący Rady Miejskiej Zbigniew Sozański.

staw ratownictwa technicznego holmatro.

Uroczystość ważna nie tylko dla lokalnej społeczności Rakoszyca czy gminy Środa Śląska odbyła się 25 października. W miejscowym kościele św. Jana Nepomucena modlono się w intencji druhow rakoszyckiej OSP i ich rodzin, a przy remizie przecięto symboliczną wstęgę i nadano bojowemu wozowi bojowe imię.

Kluczyki do auta i jego dokumenty Burmistrz Środy Śląskiej Bogusław Krasucki przekazał kierowcy, druhowi

Robertowi Świeradowi. – Mamy nadzieję, że ten nowy sprzęt jeszcze bardziej zwiększy poczucie bezpieczeństwa naszych mieszkańców, ale też strażaków OSP wyjeżdżających do kolejnych akcji ratowania ludzkiego życia i mienia – powiedział.

W uroczystości oprócz strażaków ochotników, przedstawiciele kilku szczebli władz strażackich OSP i PSP, uczestniczył też z-ca dyrektora wrocławskiego oddziału KRUS Jan Rybka. (prg)

Patriotyczne recytowanie

Tak jak w roku ubiegłym jednym z punktów obchodów Święta Niepodległości będzie konkurs poezji patriotycznej. Recytatorskie szranki odbędą się 7 listopada w Domu Kultury w Środzie Śląskiej.



Konkurs 2013

Dobre przyjęcie w zeszłym roku skłoniło do powtórzenia konkursu również w tym. – Zależy nam, aby dzieci poznawały historię Polski, rozwijały swoją wrażliwość i zdolności recytatorskie, a przy tym wszystkim dobrze się bawiły. Nasz konkurs spełnia wszystkie te warunki – zapewniając pracownicy z wydziału promocji starostwa koordynujący konkurs.

Tegoroczny konkurs nosi tytuł „Nie rzucim ziemi, skąd nasz

ród”. I zgodnie z jego ideą dzieci oraz młodzież będą recytować polskie utwory patriotyczne. Na zwycięzców czekają nagrody oraz przywilej zaprezentowania swojego talentu podczas obchodów Święta Niepodległości tj. 11 listopada w kościele św. Andrzeja w Środzie Śląskiej.

Konkurs to wspólna inicjatywa średzkiego starostwa oraz Urzędu Miejskiego w Środzie Śląskiej.

Koalicyjny Komitet Wyborczy SLD Lewica Razem

Kandydaci na radnych powiatu Środa Śląska

Okręg nr 1 Miasto i Gmina Środa Śląska

1. **KLIMKIEWICZ** Jolanta Antonina 55 lat Malczyce
2. **SZOSTAK** Jerzy 64 lata Środa Śląska
3. **KOZIARSKA** Agnieszka 43 lata Środa Śląska
4. **RYMSKI** Janusz Stanisław 65 lat Środa Śląska
5. **OCHOCKA** Beata Jadwiga 43 lata Kwietno
6. **SÓJECKA** Danuta Alicja 49 lat Środa Śląska
7. **BOBER** Lech Jacek 37 lat Środa Śląska
8. **BUDZIŃSKI** Andrzej Jan 63 lata Środa Śląska
9. **CZARKOWSKI** Władysław 73 lata Środa Śląska

Okręg nr 3 Gmina Miękinia

1. **DULSKA** Honorata 36 lat Miękinia
2. **ROZMARYNOWICZ** Wiesław 65 lat Księginice
3. **DUDEK** Mariusz 37 lat Mrozów
4. **SŁABOSZEWSKA** Anna Agnieszka 36 lat Pisarzowice

Okręg nr 2 Gminy: Kostomłoty, Malczyce, Udanin

1. **WICHA** Stanisław 64 lata Paździorno
2. **DUDZIŃSKI** Czesław 65 lat Malczyce
3. **KORGÓL** Bożena Wiesława 56 lat Gościśław
4. **PIOTROWSKI** Jan 49 lat Kostomłoty
5. **JANAS** Joanna Gabriela 39 lat Malczyce
6. **KRZYŻOŚ** Robert Adam 34 lata Drogomiłowie
7. **DĄBROWSKA** Maria 50 lat Ramułowice
8. **DOMAŃSKI** Dominik Grzegorz 21 lat Ujazd Górny
9. **WŁODAREK** Izabela Monika 38 lat Piotrowice
10. **SMOLIŃSKI** Dariusz 42 lata Rusko

SLD LEWICA RAZEM

MĄDRZE



Chcemy dbać o rozwój intelektualny Polaków niezależnie od wieku. Od kołyski po jesień życia.

ZDROWO



Chcemy, aby wszyscy Polacy mogli żyć zdrowo i mieć pewność, że otrzymają najwyższej jakości bezpłatną pomoc medyczną.

BEZPIECZNIE



Chcemy dbać o socjalne i materialne bezpieczeństwo Polaków, aby mogli żyć bez obaw o jutro.

SAMORZĄDNIE



Chcemy przekazać władzę ludziom w terenie. Wierzimy, że mieszkańcy wiedzą najlepiej, jak rządzić swoją ulicą, miejscowością i województwem.

SLD LEWICA RAZEM

Plusy i minusy kadencji

Koniec kadencji skłania do refleksji i podsumowań. Włodarzom Powiatu Średzkiego zadaliśmy tylko po dwa pytania. Z jakiego osiągnięcia są szczególnie dumni i co, z perspektywy czasu, uznają za minus tej kadencji.

SEBASTIAN BURDZY
– starosta powiatu średzkiego:



Za największy plus, sukces tej kadencji uważam współpracę naszego samorządu z samorządami gminami. Dzięki niej udało się zrealizować wiele cennych projektów, jak chociażby ostatni - przebudowę drogi Ujazd Górny-Jarostów. Partnerem tego zadania była Gmina Udanina, a wcześniejszego odcinka Cesarzowice-Ujazd Górny również Środa Śląska. Nasze gminy poszły nawet krok dalej i realizowały inwestycje na naszym mieniu za własne środki. Wszystkie te zadania przedstawiliśmy w publikacji „Inwestycje Powiatu Średzkiego 2010-2014”. To forma podsumowania a jednocześnie podziękowania gminom za współpracę, członkom zarządu i radnym za zgodne działania i troskę o nasz Powiat, a urzędnikom za ich codzienną pracę.

Jestem przekonany, że przy takim poczuciu odpowiedzialności i zaangażowaniu jak dotychczas kolejne lata będą dla naszego Powiatu pomyślne.

Co się tyczy minusów, nie pamiętam rzeczy wartych tak surowego określenia.

MIECZYŚLAW KUDRYŃSKI
– wicestarosta powiatu średzkiego:



Za sukces uważam najlepszą w historii Powiatu współpracę z Gminami, co przy zdecydowanej większości w radzie powiatu pozwoliło na realizację wielu inwestycji bez znaczącego wzrostu zadłużenia. Prywatnie, jako wicestarosta powiatu odpowiedzialny między innymi za utrzymanie dróg, dumny jestem ze sprzętu, który udało się zakupić na potrzeby naszej służby drogowej. Były to dwa duże ciągniki z zestawami maszyn oraz trzy kosiarki bijakowe.

Jako minus tej kadencji ostrzegam fakt, że nie wszyscy zrozumieli, że w Powiecie też obowiązuje zasada solidaryzmu społecznego i że wszystkie Gminy powinny być traktowane jednako - szczególnie te o mniejszym dochodach.

WITOLD RUTKOWSKI
– przewodniczący Rady Powiatu w Środzie Śląskiej:



Za największy sukces tej kadencji uważam bardzo dobrą współpracę z Urzędem Miejskim i Urzędami Gmin oraz to, że radni powiatu i gmin mieli i mają za wspólny cel pozyskiwanie środków zewnętrznych na inwestycje na terenie powiatu. Takie podejście spowodowało, że Powiat Średzki znalazł się na trzecim miejscu w województwie pod względem pozyskiwanych środków.

Za porażkę, w takim bardziej ogólnym ujęciu, uważam brak jednego - wspólnego kandydata do Sejmiku Województwa Dolnośląskiego mimo usilnych działań w tym kierunku ze strony mojej skromnej osoby.

Konkretne działania bez pustych obietnic

Rozmowa z wójtem gminy Miękinia Janem Marianem Grzegorzczynem

- Mija właśnie Pańska druga kadencja, podczas której gmina osiągnęła niebywały sukces gospodarczy i socjalny. Miękinia może stanowić wzór dla innych - w jakim kierunku należy iść, aby stać się gminą na europejskim poziomie. Jak to się robi, panie wójcie?

- Wszystko to dzięki konsekwentnie prowadzonej polityce. Przede wszystkim ważne jest wprowadzenie jawnego i przejrzystego systemu wydatkowania finansów publicznych. W ten sposób gmina mogła zyskać opinię rzetelnego partnera oraz instytucji przyjaznej mieszkańcom i inwestorom. A co za tym idzie, nasze dochody do budżetu gminy znacznie wzrosły. W 2007r. gdy rozpoczynałem urzędowanie na stanowisku wójta dochody gminy wynosiły zaledwie 25, 8 mln zł., w roku 2014 uzyskaliśmy ponad 45 mln zł. Znaczący wzrost budżetu bezpośrednio przełożył się na wydatki inwestycyjne. W roku 2007 wynosiły one 2,14 mln zł., natomiast w roku 2014 stanowią już 13,3 mln zł. Ponadto od 2007 r. w gminie zainwestowało blisko 40 przedsiębiorców, co przełożyło się na powstawanie nowych miejsc pracy.

- Widać również, że potraficie skutecznie pozyskiwać środki unijne

- Tak. Od 2008 roku zrealizowaliśmy 65 projektów unijnych na kwotę dofinansowania 29 mln zł, a całkowita wartość wdrożonych zadań to ponad 51 mln zł. Efektywnie aplikujemy też o środki krajowe. W ciągu ostatnich lat do gminnego budżetu wpłynęło aż 14,8 z tego źródła.

- Co z większych zadań udało się zrealizować w mijającej kadencji?

- Wybudowaliśmy bądź zmodernizowaliśmy drogi na terenie gminy o łącznej długości 84 km. Wykonaliśmy lub odtworzyliśmy chodniki w większości gminnych miejscowości. Zrobiliśmy oświetlenie uliczne w Księginicach, Lutyni, Krępicach, Miękinii i Pisarzowicach. Przeprowadziliśmy modernizację sieci wodociągowej na terenie gminy wraz ze Stacjami Uzdatniania Wody w Źródłach, Lutyni, Brzezynie i Mrozowie oraz budowę część sieci kanalizacyjnej wraz ze Stacjami Zlewczymi w Wilkszynie i Lutyni. Kompleksowo uzbrajamy gminne tereny aktywności gospodarczej. Dzięki wieloletnim zabiegom pod koniec 2013 roku oddany został most na Odrze.

W trosce o bezpieczeństwo mieszkańców naszej gminy systematycznie doposażamy Ochotnicze Straże Pożarne w Lutyni, Miękinii i Głosce w sprzęt pożarniczy, między innymi na ich potrzeby zakupiliśmy 4 samochody strażackie oraz łódź ratowniczą.



- Gmina to także oświata, kultura i sport. Co w tych tematach zostało wykonane?

- Nie zapominam także o tym, są to bardzo ważne dla nas tematy. Wybudowaliśmy nowoczesne przedszkole w Pisarzowicach. Powstały nowe sale widowiskowo - sportowe w Miękinii i Pisarzowicach. Mamy nowe boiska wielofunkcyjne w Mrozowie, Miękinii, Głosce, Księginicach, Wróblowicach, Pisarzowicach i Gałowie oraz kompleks boisk sportowych „ORLIK” w Wilkszynie i Lutyni. Zmodernizowaliśmy budynek na potrzeby Samorządowego Ośrodka Kultury. Dzięki remontom udało nam się przywrócić funkcjonowanie świetlic wiejskich. W każdej miejscowości gminnej powstały i są stale doposażone place zabaw. Przeprowadziliśmy modernizację i informatyzację bibliotek gminnych w Miękinii, Wilkszynie, Lutyni i Mrozowie w których stale uzupełniamy księgozbiory.

Wspieram edukację dzieci i młodzieży poprzez uruchamianie dodatkowych zajęć pozaszkolnych. Zrealizowaliśmy szereg projektów skierowanych do uczniów naszych szkół i przedszkoli m.in. naukę i doskonalenie pływania, zajęcia z zakresu edukacji ekologicznej, dodatkowe zajęcia z matematyki, chemii, fizyki, języka angielskiego. Pamiętam też o osobach starszych. Kierując się ich potrzebami i przy współpracy z nimi został otwarty Miękiński Uniwersytet III Wieku, w ramach którego organizowane są zajęcia dla seniorów.

Jak widać, większość obietnic, które składałem w poprzedniej kadencji udało mi się spełnić, ale jest to wynik ciężkiej pracy, motywacji i chęci działania

- Ponownie ubiega się pan o stanowisko wójta w tegorocznych wyborach. Co pana zdaniem, będzie najważniejsze w najbliższej przyszłości dla gminy, jakie są Pańskie plany na nadchodzącą kadencję?

- Kandydując na urząd wójta chcę zapewnić, iż w dalszym ciągu konsekwentnie będę kontynuował działania na rzecz rozwoju gminy Miękinia. W priorytetowych planach mam budowę

zespołu szkolno-przedszkolnego z salą widowiskowo-sportową w Lutyni, na którą już została opracowana dokumentacja. Niezwykle ważną sprawą jest także budowa obwodnicy Miękinii. Ponadto będzie realizowana dalsza kanalizacja oraz przebudowa dróg i oświetlenia ulicznego na terenie gminy Miękinia. Należy także zająć się poprawą komunikacji w gminie. Nadal będę zabiegał o modernizację dróg powiatowych.

Dzięki dotychczasowym osiągnięciom, myślę, że możemy z optymizmem patrzeć na przyszłość gminy i realizować dalsze jej potrzeby. Mam nadzieję, że po raz kolejny, otrzymam od wyborców kredyt zaufania.

- Znalazła się pan także na liście PO i Rafała Dudkiewicza jako kandydat do Sejmiku Województwa Dolnośląskiego. Skąd taka decyzja?

- Taka decyzja została podjęta zaraz po tym jak Zarząd Powiatu Średzkiego odrzucił propozycję Gminy Miękinia wspólnej realizacji zadania dotyczącego modernizacji drogi powiatowej we wsi Mrozów oraz drogi powiatowej Mrozów - Wojnowice - Wilkostów. Takie działanie należy rozpatrywać jak działanie na szkodę mieszkańców gminy Miękinia. Dlatego, skoro nie mogliśmy liczyć na wsparcie ze strony naszego Powiatu, musimy go szukać gdzie indziej. Aby zwiększyć szanse na pozyskiwanie środków na inwestycje publiczne, podjąłem decyzję o kandydowaniu do Sejmiku Województwa. Ponieważ dobra współpraca z partią rządzącą i otoczeniem prezydenta Rafała Dudkiewicza na pewno przyczyni się do rozwoju gminy Miękinia.

Na koniec chcę podkreślić, że widzę rozwój całej Gminy Miękinia, na dowód czego, zgłosiłem kandydatów do wszystkich okręgów wyborczych czyli piętnastu. Natomiast moi kontrkandydaci nie zdołali wytypować kandydatów na radnych we wszystkich okręgach wyborczych, co może świadczyć o tym, że nie mają wsparcia społecznego albo reprezentują tylko własną grupę interesów.

- Dziękuję za rozmowę

Przedstawili zmiany w ustawie

Powiatowy Urząd Pracy w Środzie Śląskiej zorganizował, pod patronatem starosty powiatu, spotkanie dla lokalnych pracodawców.

Spotkanie odbyło się w średzkim starostwie. Głównym jego celem było omówienie zmian w ustawie o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy. Co przystępnie i wyczerpująco uczyniła dyrektor Powiatowego Urzędu Pracy w Środzie Śląskiej Halina Semegen. W drugiej części głós zabrał przedstawiciel Zakładu Ubezpieczeń Społecznych z Wrocławia. Przedstawił on nowości w obsłudze klientów ZUS-u. Pracodawcy obecni na spotkaniu:



- Komenda Powiatowa Policji w Środzie Śląskiej
- Roben Środa Śląska
- Vibracoustic Polska Komorniki
- Schumacher Packing Krępic
- Armacell Poland Środa Śląska
- HMT Heldener Metalltechnik Koimorniki
- Pitsburg Glass Works Komorniki
- BASF Polska Święte
- Składbud Środa Śląska
- Shinecenter Michał Majerski
- Tecsolum Industrial Brushes Manufacturers Komorniki.

(PUP, RFP)

KONKRETNE DZIAŁANIA

ZAMIAST PUSTYCH OBIETNIC



Materiał sfinansowany przez KWV Jana Grzegorzczyna

KANDYDAT NA WÓJTA GMINY MIĘKINIA

JAN MARIAN

GRZEGORCZYN

Cesarzowcie – aktywni mieszkańcy i sympatycy

Kolejni Aktywni, którzy zakończyli tegoroczną edycję gminnego programu grantowego „Aktywni na ziemi średzkiej”, to zaangażowani mieszkańcy i sympatycy Cesarzowic.

- Muszę powiedzieć, że była to prawdziwa silna grupa pod wezwaniem – mówi Stanisław Rajczakowski, radny, inicjator

aktywnych działań w Cesarzowicach.

24 października z udziałem m.in. burmistrza Środy Śląskiej



Z realizacji tej inwestycji cieszą się przede wszystkim jako mieszkańiec gminy i miłośnik przyrody – mówi średzki burmistrz Bogusław Krasucki.

Bogusława Krasuckiego i zaangażowanych w inwestycję osób, w

śledztwie dawnego pałacu, przy wjeździe do zabytkowego parku, uroczyście oddano do użytku skwer wokół kilkusetletniego platana.

Pracy, choćby przy samym przygotowaniu terenu, było sporo. Wytyczenie klombu, ułożenie krawężników, wykonanie alejek czy prace wykończeniowe – każdy chętny miał, co robić i cieszył się, że tych chętnych nie brakowało. Lista podziękowań byłaby imponująca, a wszystkich wymienić nie sposób. Najprawdopodobniej będzie jeszcze ku temu niejedna okazja. Okazuje się bowiem, że są nowe pomysły i nowe plany na poprawę wizerunku i dalszą integrację miejscowości. Tym razem szczególne wyrazy uznania odebrał Rafał Czechowicz, który i w tych i poprzednich „Aktywnych” (oraz przy innych okazjach) służył nie tylko radą i czasem, ale też wspierał przy pracy i używał ciężkiego sprzętu (czy to budowlanego, czy transportowego).

- Otwarcie skweru pod platanem, to wbrew pozorom, nie koniec tematu – uchyla rąbka tajemnicy burmistrz Bogusław Krasucki. – W najbliższych dniach to okazałe drzewo zgłaszamy do ogólnopolskiego konkursu „Drzewo roku” organizowanego przez klub GAJA. Natomiast z realizacji tej inwestycji cieszą się przede wszystkim jako mieszkańiec gminy i miłośnik przyrody. (prg)



Platan w Cesarzowicach.

Załoga „3” i samorządowcy

Trudno o lepszą okazję do spotkania aktualnych i byłych pracowników szkoły niż Święto Edukacji Narodowej. Z okazji tej skorzystali pedagodzy i pracownicy „cywilni” Szkoły Podstawowej nr 3 w Środzie Śląskiej.



Ks. Wiesław Pindel, burmistrz Bogusław Krasucki i wiceprzewodniczący Wiesław Hamkało.

Jak bywa przy takich okazjach, nie zabrakło podziękowań, życzeń, gratulacji, wspominków i innego rodzaju ciepłych słów. Do zebranych w szkolnej świetlicy dorosłych „Trójkowiczów” skierowali je m.in. Bogusław Krasucki – burmistrz Środy Śląskiej, Wiesław Hamkało – wiceprzewodniczący Rady Miejskiej

w Środzie Śląskiej i ks. Wiesław Pindel – proboszcz parafii św. Andrzeja Apostoła.

Spotkanie uświetniły dzieci. Piosenkami, wierszami i włożoną w przygotowanie pokazu pracą, przekazały nauczycielom i wychowawcom swoje najlepsze życzenia. (prg)



Trudno o lepszą okazję do spotkania pracowników szkoły niż Święto Edukacji Narodowej.



Dyrektor Biblioteki Publicznej w Środzie Śląskiej serdecznie zaprasza na wieczór poetycki

Nie tylko haiku

Gościem wieczoru będzie

Maria Jolanta Szkwarek

Spotkanie odbędzie się

7 listopada 2014 r., godz. 17-30

w Czytelni Biblioteki Publicznej w Środzie Śl., pl. Wolności 58



W programie: Sebastian Zachary – recytacja, Natalia Potrzeba i Marcel Potrzeba – śpiew, oprawa muzyczna

CEZARY PAZURA

w najnowszym programie kabaretowym pt.

**JESTEŚMY WARIATAMI
ALE TYLKO JA
SIĘ LECZĘ**



Dom Kultury

KUP BILET/50 PLN 07 listopada 2014 (piątek) godzina 20.00

SALA WIDOWISKOWO/KINOWA DOMU KULTURY W ŚRODZIE ŚLĄSKIEJ

O Środzie Śląskiej z szacunkiem i uznaniem

Rozmowa z Burmistrzem Środy Śląskiej Bogusławem Krasuckim i Przewodniczącym Rady Miejskiej w Środzie Śląskiej Zbigniewem Sozańskim.



- Koniec kadencji zbliża się nieuchronnie, a przed nami wybory samorządowe na lata 2014-2018. Zanim jednak pójdziemy do urn spróbujmy krótko podsumować kadencję mijającą.

Bogusław Krasucki – Krótko? Będzie trudno, bo kadencja była rekordowa, zarówno pod względem ilości i różnorodności inwestycji, środków, które pozyskaliśmy na ich realizację, jak i ze względu na dynamikę pozytywnych dla gminy wydarzeń. Nie bez przyczyny często podkreślam, że gmina Środa Śląska przeżywa swój złoty okres. Budżet gminy w stosunku do dochodów z roku 2010 wzrósł o kolejne 10 milionów złotych i dzisiaj dysponujemy budżetem przekraczającym 60 milionów, co daje wzrost ponad dziesięcioprocentowy.

Zbigniew Sozański – Jako klub radnych „NASZA GMINA” zrealizowaliśmy niemal wszystkie plany, o których mówiliśmy mieszkańcom przed wyborami cztery lata temu. Potwierdził to po raz kolejny, że nie były to tylko wyborcze obietnice. Mało tego, udało nam się osiągnąć dużo więcej. Dzięki temu dziś w Środzie Śląskiej mamy piękny kryty basen, niemal w 100% skanalizowaną gminę, nowoczesne cyfrowe kino, wyremontowane drogi i nowe chodniki oraz nowoczesne boiska sportowe i zaplecze edukacyjne.

- Rok temu Gmina Środa Śląska otrzymała prestiżowy Dolnośląski Klucz Sukcesu. Co, zdaniem panów, jest kluczem do sukcesu dla naszej gminy i jej mieszkańców?

B.K. – Tych kluczy jest spory pęk [uśmiech]. Przede wszystkim wzajemna współpraca Rady ze mną – burmistrzem. A to za sprawą klubu „NASZA GMINA”, który w mijającej kadencji miał większość, bo dwunastu z piętnastu radnych. Dzięki konstruktywnemu dialogowi udało nam się zrealizować wiele przedsięwzięć. Radni nie tylko radzili i wspierali mnie jak potrafili najlepiej, ale też, co ma ogromne znaczenie, liczyli się z moim zdaniem. Nie mogę rów-

nież zapomnieć o pracownikach urzędu, którzy doskonale znają swoje obowiązki i wywiązują się z nich znakomicie.

Zb.S. – Ja ze swojej strony muszę pochwalić Burmistrza [uśmiech], któremu pomimo tego, że swoje stanowisko piastuje już czternaście lat wciąż nie brakuje świeżości, nowych pomysłów, strategicznego podejścia i dążenia do ciągłego rozwoju gminy. Dzięki temu wspólnie uchwaliliśmy strategię zrównoważonego rozwoju gminy, którą konsekwentnie realizujemy.

- Wróćmy do zbliżających się wyborów. Obaj panowie jesteście już



oficjalnie kandydatami – na burmistrza i radnego. Co skłoniło was do ponownego starania o te trudne i odpowiedzialne funkcje?

B.K. – Jedni startują w wyborach nie mając nic do zaoferowania, no może za wyjątkiem tabliczki czekolady i żalu, że basen za tego pełne prawo. My mamy konkretny, sprawdzony program, jesteśmy świadomi, co chcemy dla gminy i mieszkańców zrobić i gdzie szukać funduszy na kolejne inwestycje. Mamy coś tak cennego, jak doświadczenie zdobyte na samorządowej „pierwszej linii”. Mamy strategię tworzenia gminy nowoczesnej, przedsiębiorczej, wychodzącej naprzeciw oczekiwaniom mieszkańców i w jak najlepszy sposób wywiązującej się ze

swoich obowiązków. Co więcej, realizujemy ją konsekwentnie od kilkunastu lat, dzięki czemu między innymi Środa Śląska zmieniła swój profil z gminy rolniczej na przemysłową. Mamy zakłady pracy z zagranicznym kapitałem dające prace mieszkańcom i Środzie Śląskiej i całego regionu. O Środzie Śląskiej mówi się z szacunkiem i uznaniem, a wiele innych samorządów zazdrości nam tego, co osiągnęliśmy. Dlaczego mielibyśmy zejść z dobrej drogi i sobie odpuścić? Z samorządowej areny odchodzą tylko przegrani, a my – wraz z mieszkańcami naszej gminy – nie tylko nie mamy powodów czuć się przegranymi, ale też mamy jeszcze wiele do wygrania. Naszym wyborcom dajemy gwarancje wiarygodności, kompetencji i doświadczenia. Zwłaszcza to ostatnie jest szczególnie ważne w pracy samorządowca, gdyż przyszła kadencja będzie jeszcze większym wyzwaniem i nie możemy tutaj pozwolić sobie na naukę i błędy, bo to może nas wszystkich sporo kosztować.

- Obaj panowie startujecie w barwach „KWW Lista Samorządowa NASZA GMINA”...

Zb.S. – Zgadza się. Dlatego, że „NASZA GMINA” to ludzie doświadczeni. Czternastu kandydatów na radnych, spośród których dwunastu sprawowało obowiązki radnego mijającej kadencji. To ludzie doskonale znający realia gminy, jej potrzeby i – co ważne nie mniej – jej możliwości. Jako jedyni mamy konkretny program wymieniający planowane do realizacji inwestycje. Nie jesteśmy powiązani z żadną partią polityczną, co w jeszcze

remonty dróg i nowe chodniki. Planujemy również rozpocząć najważniejszą inwestycję przyszłej kadencji – budowę nowoczesnego gimnazjum przy akwenu „Kajaki”.

Tak wygląda to w dużym skrócie, a szczegółowy program rozesłaliśmy do wyborców już wkrótce.

- Lista rzeczywiście robi wrażenie. Co, panów zdaniem, będzie gwarantem jej realizacji?

B.K. – Ludzie, którzy mnie znają wiedzą, że i sobie i ludziom, z którymi pracuję, lubię wysoko podnosić poprzeczkę. To dzięki zdecydowaniu, odwadze i odpowiedzialności za podejmowane decyzje dziś mamy Średzki Park Wodny, w budowę którego wątpili prawie wszyscy. Wybudowaliśmy basen podejmując ryzyko, a dziś jesteśmy dumni nie tylko z pięknego obiektu, ale również z tego, że niemal w połowie został on sfinansowany ze środków zewnętrznych.

- No właśnie. Jak już wspomnieliśmy, jeden z pana kontrkandydatów nie może zrozumieć, dlaczego basen wybudowano – jego zdaniem – „tak późno”?

B.K. – Trochę ten brak zrozumienia martwi, bo zasada jest bardzo prosta i można ją porównać z robieniem zakupów.

- Czyli?

B.K. – Czyli nie wybieramy się na zakupy jeśli w portfelu czy na koncie nie mamy pieniędzy. Z inwestycjami jest tak samo.



Nie ma sensu wbijanie pierwszego szpadla, kiedy nie ma gotówki (lub gwarancji na jej otrzymanie) na materiały budowlane czy ludzi do pracy.

Natomiast kluczem do zrealizowania naszego programu będzie utrzymanie wzorcowej współpracy na linii burmistrz - rada miejska. To jednak uzależnione jest od wyników nadchodzących wyborów. Kandydatom

i sobie życzę jak najlepszych wyników, bo od nich zależy przyszłość naszej gminy i kierunku, w którym będzie podążać przez kolejne cztery lata. Ale to nie wszystko, bo tych dobrych wyników, życzę przede wszystkim mieszkańcom. Życzę, by 16 listopada wygrali przyszłość – swoją i gminy, dobrobyt, przewidywalność i bezpieczeństwo.

Dziękuję za rozmowę



Lista nr 17 kandydaci na radnych „KWW Lista Samorządowa NASZA GMINA”

Kandydat	okręg	Granice okręgu
ŻUREK Paweł Krzysztof	1	Środa Śląska – ulice: Akacjowa, Bluszczowa, Chabrowa, Fiołkowa, Goździkowa, Irysowa, Jaśminowa, Jastrzębia, Klonowa, Konwaliowa, Kruca, Legnicka od nr 56 do nr 70, Makowa, Malczycka, Miła, Miłosa, Młynarska, Nasturcjowa, Ogrodnicza, Ogrody Zamkowe, Orla, Reymonta, Rumiankowa, Sokola, Spacerowa, Spółdzielcza, Targowa, Tulipanowa, Waniliowa, Wrzosowa, Żurawia, Żytunia,
HAMKAŁO Wiesław Józef	2	Środa Śląska – ulice: Legnicka od nr 1 do nr 54, Leśna, Mostowa, Żwirki i Wigury
SIGIEL Leszek Hieronim	3	Środa Śląska – ulice: 1. Maja, Dębowa, Działkowa, Kolejowa, Lipowa, Sikorskiego, Stacyjna, Świętego Andrzeja, Topolowa, Traugutta,
SKÓRA Mirosław Józef	4	Środa Śląska – ulice: al. Basztowa, Białokórnicza, Brodatego, Flamańska, Floriańska, Jana ze Środy, Korwina, Kościuszki, Kościelna, Księżnej Jadwigi, Probusa, Przechodnia, Przeskok, Śląska, Świdnicka, Wiejska, Winnicza,
SAMIEC-TALAR Sławomir Jarosław	5	Środa Śląska – ulice: Daszyńskiego, Plac Wolności, Plac Solny, Wąska,
BOGUCKI Artur Adam	6	Środa Śląska – ulice: Cmentarna, Górna, Gruszkowa, Jabłkowa, Kajakowa, Kilińskiego, Konstytucji 3. Maja, Mleczarska, Morełowa, Parkowa, Partyzantów, Spokojna, Strzelecka, Śliwkowa, Wierzbowia, Winogronowa, Wrocławska,
SOZAŃSKI Zbigniew	7	Środa Śląska – ulice: Baczyńskiego, Boya-Żeleńskiego, Chwalimierska, Dojazdowa, Kopernika, Księżycowa, Łanowa, Mickiewicza, Ogrodowa, Oławska, Piastów Śląskich, Rakoszycka, Różana, Skłodowskiej-Curie, Słoneczna, Słowackiego, Szkolna, Willowa, Wiśniowa,
WILK Stanisław	8	Sołectwa: Jastrzębce, Jugowiec, Proszków
GRABOWIECKI Kazimierz	10	Sołectwo: Szczepanów
SENDYKA Stanisław	11	Sołectwa: Brodno, Kobylniki, Lipnica, Rzeczyca, Słup, Zakrzów
WNEK Krzysztof	12	Sołectwo: Ciechów
RAJCAKOWSKI Stanisław	13	Sołectwa: Cesarzowice, Chwalimierz, Kulin, Michałów
KRUSZELNICKI Zdzisław	14	Sołectwa: Bukówek, Ogrodnicza, Pęczków, Wrocławskie
BARANIECKI Andrzej	15	Sołectwa: Gozdawa, Kryniczno, Rakoszyce, Wojczyce



Dlaczego warto głosować na KWW Lista Samorządowa NASZA GMINA Lista nr 17

- warto bo** – pozyskaliśmy i pozyskujemy wiele milionów środków unijnych na inwestycje
- warto bo** – pozyskaliśmy i pozyskujemy kolejnych inwestorów do Specjalnej Strefy Ekonomicznej Komorniki-Juszczyn
- warto bo** – pozyskaliśmy i pozyskujemy kolejne tereny z Agencji Nieruchomości Rolnych Skarbu Państwa pod inwestycje publiczne (kultura, oświata, sport, pomoc społeczna)
- warto bo** – utworzymy centrum aktywizacji zawodowej by realnie wpływać na lokalny rynek pracy (kształcenie zawodowe młodzieży)
- warto bo** – konsekwentnie inwestujemy w bazę sportową na terenie całej gminy
- warto bo** – rozpoczęliśmy budowę kompleksu Boisk Wielofunkcyjnych wraz z Lodowiskiem przy Średzkim Parku Wodnym
- warto bo** – kontynuujemy modernizację Stadionu Miejskiego obejmującego utworzenie Kompleksu Hotelowo-Sportowego oraz realizujemy budowę Kompleksu Sportowo-Rekreacyjnego w Ciechowie
- warto bo** – rozpoczniemy budowę nowoczesnego Gimnazjum w Środzie Śląskiej
- warto bo** – poprawimy bazę dydaktyczną w Szkołach Podstawowych i Gimnazjum poprzez wyposażenie w dodatkowe pomoce naukowe
- warto bo** – rozpoczniemy realizację programu na rzecz profilaktyki zdrowotnej w Szkołach i Przedszkolach
- warto bo** – wyposażamy nasze Szkoły w nowoczesne place zabaw i boiska ze sztuczną nawierzchnią
- warto bo** – wybudujemy Żłobek czterooddziałowy w Środzie Śląskiej (80 miejsc) i w Rakoszycach (25)
- warto bo** – utworzymy Ośrodek dla dzieci niepełnosprawnych
- warto bo** – utworzymy Dom Pomocy Społecznej wraz z Hospicjum
- warto bo** – kontynuujemy działania na rzecz ochrony środowiska
- warto bo** – rozpoczniemy kolejny etap budowy sieci kanalizacyjnej i deszczowej w miejscowościach Gozdawa, Lipnica, Michałów, Ogrodnica, Wojczyce, Wrocisławice i Środa Śląska
- warto bo** – współfinansujemy budowę dróg powiatowych
- warto bo** – budujemy i remontujemy drogi i chodniki gminne oraz drogi transportu rolnego
- warto bo** – budujemy ścieżki rowerowe, parkingi oraz oświetlenie na terenie miasta i gminy
- warto bo** – wybudujemy nowe świetlice wiejskie w miejscowościach Cesarzowice, Chwalimierz, Gozdawa, Jugowiec, Kobylniki, Kulin, Proszków, Rakoszyce, Słup i Szczepanów w latach 2014 – 2020
- warto bo** – wyposażamy nasze wioski i miasto w nowoczesne place zabaw
- warto bo** – konsekwentnie rewitalizujemy miasto, jego część północną i południową oraz Rynek i Ratusz
- warto bo** – przeprowadzimy renowację murów obronnych wraz z budową ścieżki turystycznej wokół murów
- warto bo** – zakończymy renowację parku miejskiego
- warto bo** – wspieraliśmy i wspieramy rewitalizację zabytkowych obiektów sakralnych
- warto bo** – rozbudowujemy i modernizujemy Cmentarz Komunalny (alejki, oświetlenie, monitoring)
- warto bo** – tworzyliśmy i tworzymy warunki do rozwoju budownictwa jedno i wielorodzinnego oraz usługowego
- warto bo** – kontynuujemy rozwój budownictwa komunalnego i socjalnego
- warto bo** – wspieramy i współpracujemy ze stowarzyszeniami i organizacjami pozarządowymi
- warto bo** – uczestniczymy w integracji społeczności lokalnej poprzez wspieranie kół gospodyń wiejskich, kapel ludowych
- warto bo** – stworzyliśmy program Fundusz Sołecki dla poprawy warunków życia mieszkańców wsi
- warto bo** – obejmujemy monitoringiem miejsca publiczne
- warto bo** – dbamy o bezpieczeństwo mieszkańców poprzez doposażanie w sprzęt OSP, Straż Miejską, Policję i PSP
- warto bo** – wyposażymy w sygnalizację świetlną skrzyżowanie ul. Wrocławskiej z ul. Górną i Oławską
- warto bo** – utworzymy zintegrowaną komunikację miejską
- warto bo** – wspieraliśmy i wspieramy mieszkańców w przypadkach klęsk żywiołowych i zdarzeń losowych

WARTO, BO – WIEMY JAK TO ZROBIĆ

KWW Lista Samorządowa NASZA GMINA

16 listopada 2014 Wybory Samorządowe.
Od Ciebie zależy przyszłość i rozwój naszej Gminy.
NIE BĄDŹ OBOJĘTNY



Wybierz

Bogusław KRASUCKIEGO

Burmistrza dla Wszystkich

Głosuj na KWW Lista Samorządowa NASZA GMINA

Lista nr 17



SOZAŃSKI
Zbigniew



GRABOWIECKI
Kazimierz



SKÓRA
Mirosław



BARANIECKI
Andrzej



RAJZAKOWSKI
Stanisław



SIGIEL
Leszek



BOGUCKI
Artur



SAMIEC-TALAR
Sławomir



WNĘK
Krzysztof



KRUSZELNICKI
Zdzisław



SENDYKA
Stanisław



ŻUREK
Paweł



HAMKAŁO
Wiesław



WILK
Stanisław

Masz Tylko **1** Głos - nie zmarnuj go!
Postaw znak **X** we właściwym miejscu!

Wymiana po raz 18

W projekcie wymiany z Saterlandem, trwającym nieprzerwanie od 1997 r., uczestniczyło dotychczas ponad 830 uczniów z obydwu gmin. W ramach osiemnastej wymiany, w połowie października, uczniowie średzcy gościli swoich przyjaciół z Niemiec. Poza zajęciami w szkołach uczestnicy zwiedzali Dolny Śląsk i zgłębiali jego historię. Jak było? O tym opowiada Ania Koman.



Uczestnicy wymiany pod Halą Ludową (czy jak kto woli – Halą Stulecia).

Więcej wrażeń i uśmiechów

Tegoroczna XVIII wymiana młodzieży przyniosła nam jeszcze więcej wrażeń i jeszcze więcej uśmiechów na twarzach. Tym razem mogliśmy odkryć piękno i urok Dolnego Śląska,

tajemnice klasztoru w Lubiążu lub poznać bajkowy świat wrocławskich Krasnali. Jednak chyba wszystkich najbardziej zaskoczyło to, jak krótkim czasie można się żyć z drugą osobą.

Saterland jest bardzo oddalony od Środy Śląskiej, więc nasi niemieccy koledzy musieli

przebyć bardzo długą podróż, by móc dotrzeć do naszych domów, gdzie przygotowaliśmy dla nich wyśmienite kolacje. Gdy już zaspokoił się głód, mogliśmy się udać na wieczorny spacer po uliczkach Środy, by - chociaż w małym stopniu - pokazać miejsce, do którego tak długo zmierzali.

By lepiej się poznać

Od pierwszych do ostatnich dni wymiany mieliśmy bardzo dobrze zorganizowany czas przez naszych nauczycieli, a jest to nie lada wyzwanie pokazać tak wiele w tak krótkim czasie. W ciągu tych paru dni mieliśmy okazję spotkać się z Burmistrzem Środy

Jan Paweł w SP3

Jako jedni z wielu w naszym kraju uczniowie Szkoły Podstawowej nr 3 w Środzie Śląskiej obchodzili Dzień Papieski.

20 października w „Trójce” upłynął m.in. pod znakiem okolicznościowych apeli. Młodzi aktorzy prezentowali przedstawienia przybliżające postać i otoczenie św. Jana Pawła II, przygotowane pod fachowym okiem s. Longiny i s. Jadwigi, a oprawione muzycznie przez scholę pod dyktando Adama Gacka. (prg/sp3)

20 października w „Trójce” upłynął m.in. pod znakiem okolicznościowych apeli. Młodzi aktorzy prezentowali przedstawienia przybliżające postać i otoczenie św. Jana Pawła II, przygotowane pod fachowym okiem s. Longiny i s. Jadwigi, a oprawione muzycznie przez scholę pod dyktando Adama Gacka. (prg/sp3)



Śląskiej, bez którego wymiana nie byłaby tak urozmaicona, zwiedzić zabytkowy klasztor w Lubiążu, nasze Muzeum Regionalne, odwiedzić liczne zakątki Wrocławia, w tym wjechać na najwyższy budynek w Polsce, Sky Tower, a nawet, udało nam się zobaczyć przepiękny wodospad, który jesienią urzeka jeszcze bardziej, niż podczas innych pór roku.

Jednym z założeń wymiany jest zawarcie międzynarodowych przyjaźni, dlatego po zajęciach zaplanowanych w programie wymiany spotykaliśmy się w większych grupkach, by lepiej

się poznać, mogliśmy też pójść na basen, pojechać na wycieczkę rowerową, czy nauczyć naszych niemieckich przyjaciół polskich zwrotów, takich jak „Dzień dobry” lub „Do widzenia”.

Czas rozstania przyszedł bardzo szybko. Aż trudno było uwierzyć w to, że już upłynął tydzień od dnia, kiedy dopiero się poznaliśmy. Nie obyło się bez łez i smutku, który tak często towarzyszy pożegnaniom. Jednak pocieszała nas myśl, że w maju znów się zobaczymy, i znów będziemy mogli spędzać razem czas. (prg)

Zapraszamy na szkolenia

Aż trzy bezpłatne szkolenia dla lokalnych przedsiębiorców zorganizuje w listopadzie Polska Fundacja Przedsiębiorczości we współpracy ze średzkim starostwem.



Polska Fundacja Przedsiębiorczości i Starostwo Powiatowe w Środzie Śl. zapraszają na bezpłatne szkolenia:

5 listopada – „Elementy komunikacji interpersonalnej”

20 listopada – „Vademecum przedsiębiorcy”

26 listopada – „Księgowość małych podmiotów gospodarczych”

Miejsce szkoleń: Powiatowy Urząd Pracy oraz Starostwo Powiatowe w Środzie Śląskiej (trzeci temat), godz. 9.00-15.00. Uczestnicy zajęć otrzymają materiały szkoleniowe oraz certyfikat.

Zainteresowane osoby i firmy prosimy o zgłaszanie swojego udziału pod nr tel. starostwa 71/396 89 50 lub e-mail: rpf@powiat-sredzi.pl. Więcej informacji www.powiat-sredzi.pl

Jesienny cykl szkoleń przedstawia się następująco:

- 5 listopada 2014 r. / środa/ godz. 9.00 „Elementy komunikacji interpersonalnej”. Uczestnicy szkolenia dowiedzą się czym jest komunikacja interpersonalna, jak komunikować się z ludźmi, poznają

różnice w komunikowaniu się oraz sposoby unikania błędów komunikacyjnych. Sprawdzą również swoją komunikację w relacjach międzyludzkich. Wykładowcą będzie Beata Marciniak – trener rozwoju osobistego, absolwentka SGH, z doświadczeniem menadżerskim, jedna z bohaterki książki „Polka potrafi” inspirującej inne kobiety do działania.

- 20 listopada 2014 r. / czwartek/ godz. 9.00 „Vademecum przedsiębiorcy”. Uczestnicy szkolenia zyskają praktyczną wiedzę oraz umiejętności dotyczące formy czynności prawnych, zasad ważnego i skutecznego zawierania umów, ze szczególnym uwzględnieniem konstruowania postanowień umów, zasad funkcjonowania oraz reprezentacji poszczególnych podmiotów funkcjonujących w obrocie gospodarczym, a także wpływu dziedziczenia na funkcjonowanie firmy. Zagadnienia te przybliży Maja Grzegorzczak – radca prawny specjalizujący się w prawie gospodarczym, prawie cywilnym, prawie spółek handlowych oraz prawie pracy.

- 26 listopada 2014 r. /środa/ godz. 9.00 „Księgowość małych podmiotów gospodarczych – rozszerzona książka przychodów i rozchodów” (wykład + warsztaty). Szkolenie przybliży zasady

prowadzenia Podatkowej Księgi Przychodów i Rozchodów. Kierowane jest do osób, które zamierzają rozpocząć lub już rozpoczęły działalność gospodarczą i chcą uzupełnić swoją wiedzę, a także przyszłych pracowników działów księgowości, absolwentów uczelni wyższych chcący wzbogacić siebie i swoje CV o nowe kwalifikacje. Zajęcia poprowadzi Beata Kuśmierk – doradca gospodarczy, trener z obszarów podatkowych, księgowy z dwudziestoletnim doświadczeniem.

Pierwsze dwa szkolenia odbędą się w sali konferencyjnej Powiatowego Urzędu Pracy w Środzie Śląskiej – ul. Wrocławska 4, trzecie w starostwie – u. Wrocławska 2. Wszyscy uczestnicy otrzymają komplet materiałów szkoleniowych, a po zajęciach certyfikat.

Zainteresowane osoby i firmy prosimy o zgłaszanie swojego udziału pod nr tel. starostwa - 71 396 89 50 lub na e-mail: ewa.sikora@powiat-sredzki.pl. Prosimy o wcześniejsze deklaracje udziału, gdyż w przypadku małej frekwencji szkolenia zostaną odwołane – informują pracownicy starostwa. Wszystkie szkolenia są bezpłatne. Więcej informacji na stronie www.powiat-sredzki.pl.

(ERS)

Dobry duch – ks. Edward Mazur

Kościół Narodzenia Najświętszej Marii Panny – nieduży, klimatyczny, z bogatą przeszłością, doświadczony przez mijające wieki i żyjących w nich ludzi. Kolejna karta jego historii najnowszej została zapisana Ostatnio.



Ks. Edward Mazur. (fot. www.salezjanie.pl)

U wejścia do świątyni odsłonięto tablicę upamiętniającą postać ks. Edwarda Mazura, postać niezwykle dla niej ważną.

Utrwalić pamięć ks. Edwarda

Kościółek wybudowany w XII w. przy szpitalu i przytułku dla trędowatych, na przestrzeni wieków pełnił wiele funkcji całkowicie odmiennych od tych religijnych. Bywał wykorzystywany jako zbrojownia, przyszło mu też służyć za stajnię. Szczególnie mocno ucier-

piał w czasie II wojny światowej. Ulokowany przy ruchliwej trasie o ruchu zarówno krajowym jak i międzynarodowym, nie był najlepszą wizytówką miasta. Funkcji typowo religijnych pełnić także nie mógł, co parafian bolało najbardziej. Tak więc nie tylko troska o miejsce kultu, ale też o kilkusetletnią perełkę architektoniczną, sprawiły, że starania średzian (parafian i księży) zaczęły przynosić wymierne efekty, a ostatecznie doprowadziły do znalezienia funduszy i decyzji o remoncie.

- Przeprowadzono go w latach 1976-1978, a dobrym duchem i osobą bezpośrednio odpowiedzialną za inwestycję był właśnie ksiądz Edward Mazur. Od dawna moim marzeniem było utrwalenie pamięci księdza Edwarda i dzisiaj właśnie to marzenie się spełniło – nie kryjąc wzruszenia, mówił po odsłonięciu Wiesław Hamkało, jeden z uczestników tamtych wydarzeń i fundator tablicy.

Źródło Bożego niepokoju

Jak czytamy na www.salezjanie.pl, ks. Edward Mazur urodził się w roku 1926 w Chłopach (diecezja Lwowska). Świecenia kapłańskie przyjął w roku 1956. Jego salezjańska droga formacyjna prowadziła poprzez Przemyśl, Oświęcim i Kraków, a praca duszpasterska poprzez Poznań, Oświęcim-Zasole, Niewachlów, Wrocław, Chocianów, Jutrzynę, jeszcze raz Wrocław, Środę Śląską, Chwalimierz i ponownie Wrocław.

W placówkach salezjańskich był znany jako budowniczy obiektów sakralnych, znany katecheta, duszpasterz ministrantów, młodzieży, opiekun chorych, żołnierz AK (przez długie lata kapelan IV Oddziału Lwów Armii Krajowej Wrocław w randze majora).

We wspólnotach salezjańskich był źródłem Bożego niepokoju. Zaangażowany w życie salezjańskie, starał się mieć dobry kontakt z przełożonymi, interesował się problemami Kościoła i Zgromadzenia.

Był duszpasterzem, żyjącym blisko ludzi, potrzebujących wsparcia w trudnościach codziennego życia, niósł im realną ulgę w cierpieniach i Chrystusa w sakramentach świętych.

Miał wielu przyjaciół wśród salezjanów i rodziny salezjańskiej. Wciąż byli blisko niego



Krótko po odsłonięciu tablicy: przewodniczący Rady Miejskiej w Środzie Śląskiej Zbigniew Sozański, wiceprzewodniczący Rady Wiesław Hamkało, burmistrz Środy Śląskiej Bogusław Krasucki, proboszcz parafii św. Andrzeja ks. Wiesław Pindel, ks. Adam Wiśniewski i radny Leszek Sigiel. (fot. Ryszard Żłobiński)

jego krewni, którzy byli Jego radością, podporą w starszym wieku i pomocą w chorobach.

Pan Bóg pozwolił mu przeżyć 86 lat życia, 64 lata w Zgromadzeniu ks. Bosko i 56

lat w kapłaństwie. Zmarł, po ciężkiej chorobie, 1 września 2012 r. (prg)



Dobrym duchem i osobą bezpośrednio odpowiedzialną za inwestycję był właśnie ksiądz Edward Mazur - pierwszy z prawej. (fot. Ryszard Żłobiński).



Nie tylko troska o miejsce kultu, ale też o kilkusetletnią perełkę architektoniczną, doprowadziły do decyzji o remoncie. (fot. Ryszard Żłobiński)

Obchody Dnia Seniora w Kostomłotach

W świetlicy wiejskiej w Kostomłotach odbyły się uroczyste odchody Dnia Seniora, zorganizowane przez sołtysa wsi Mariana Fitę oraz Radę Sołecką.



W uroczystości wzięło udział ponad 70 zaproszonych gości, wśród których najstarszymi byli pani Hanna Kozłowska oraz pan Ludwik Brzuszek. Niedzielną fetę poprzedziła msza święta,

którą w sobotę 25 października odprawił w intencji Seniorów ksiądz prałat Jerzy Sieczko.

Dzięki zaangażowaniu członków Rady Sołeckiej oraz innych poświęcających się lokalnym

inicjatywom osób, obchody Dnia Seniora przebiegły perfekcyjnie. O oprawę muzyczną zadbał DJ Fema, który specjalnie na tę uroczystość przygotował składankę taneczną, oraz pan Grzegorz Korytkowski, akompaniujący na akordeonie w trakcie przerw, podczas których zaproszeni Seniorzy z przyjemnością śpiewali piosenki z okresu międzywojennego.

Tak udana uroczystość była możliwa dzięki wsparciu Sponsorów: państwa Heleny i Ryszarda Atłachowiczów, Banku Spółdzielczego w Oleśnicy oddział w Kostomłotach, pana Michała Biska (firma BISEK Asfalt), pań Beaty Boczar i Małgorzaty Rzeźniowieckiej (Piekarnia u Boczarów), pana Kazimierza Buby, panów Artura Dudy i Pawła Milika (firma Fides Schody), państwa Zuzanny i Waclawa Jaskułów, państwa Lucyny i Stanisława Partyków (Sklep Ogólnospo-



żywczy), pani Ewy Stadnik (Kwiaciarnia u Ewy), pana Jerzego Szostaka (Piekarnia „Rogalik”), państwa Marii i Stanisława Wichów oraz pana Pawła Żyły.

W imieniu Rady Sołeckiej i swoim serdecznie dziękuję Sponsorom oraz wszystkim osobom zaangażowanym w organizację obchodów Dnia Seniora.

MARIAN FITA



Umowa podpisana

24 października w Urzędzie Gminy w Malczycach Włodzimierz Chlebosz członek Zarządu Województwa Dolnośląskiego oraz Waclaw Jaskuła wójt gminy Kostomłoty przy kontrasygnacie Elżbiety Czarnoty skarbnika gminy Kostomłoty podpisali umowę na realizację inwestycji pn.: „Budowa sieci wodociągowej i kanalizacyjnej wraz z drenażem na terenie gminy Kostomłoty”.

W wyniku realizacji operacji osiągnięty zostanie cel polegający na zapewnieniu odpowiedniego poziomu życia mieszkańcom wsi Kostomłoty, Sobkowice i Pustynka poprzez budowę infrastruktury wodno-ściekowej.

Operacja realizowana jest w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007 - 2013 i finansowana jest ze środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich.



Dzień Edukacji Narodowej

W Szkole Podstawowej im. Marii Konopnickiej w Kostomłotach odbyła się uroczysta akademia z okazji Dnia Edukacji Narodowej.

Święto to obchodzone jest w rocznicę powstania Komisji Edukacji Narodowej, utworzonej 14 października 1773 roku z inicjatywy króla Stanisława Augusta Poniatowskiego.

Uroczysty apel odbył się w sali gimnastycznej, która przybrała odświętny wygląd.

Młodzi artyści pieśnią i słowem uświetnili ten wyjątkowy dzień w roku szkolnym. Wiele ciepłych i miłych słów popłynęło w kierunku naszych nauczycieli. Uczniowie doceni-



li i podkreślili swoją wdzięczność za codzienny trud pracy nauczyciela, jego poświęcenie, czujność i troskę o dobro wychowanków. Były wiersze, piosenki i humorystyczne scenki o szkole. Przedstawienie bardzo się wszystkim podobało, o czym świadczyły gromkie brawa i słowa uznania.

Następnie głos zabrała dyrektor Urszula Łapa, która złożyła życzenia nauczycielom i pracownikom oświaty oraz podziękowała występującym uczniom z klasy Va i Vb i ich wychowawczyniom za uświetnienie Dnia Nauczyciela swoimi występami.

SP.

Rusza kanalizacja w Rachowie

Podpisanie umowy z członkiem Zarządu Urzędu Marszałkowskiego we Wrocławiu Włodzimierzem Chleboszem w Urzędzie Gminy w Malczycach zakończyło blisko 3 letnie przygotowania związane z odprowadzaniem ścieków ze wsi Rachów.

- To już druga miejscowość, która będzie skanalizowana za mojej kadencji - podkreśla wójt Ryszard Skuła. - Długo oczekiwana przez mieszkańców Rachowa inwestycja, której kosztorys inwestycyjny opiewa na kwotę blisko 3 500 000 zł stała się faktem. Na przekór niedowiarkom - a w dużej części radnym, torpedującym przez całą kadencję strategiczne inwestycje gminne, rozpoczynamy kolejną rozbudowę kanaliza-

Blisko 2,7 km rur kanalizacyjnych, 4 przepompownie oraz 0,7 km rurociągu tłoczego doprowadzi do wpięcia kanalizacji do istniejącego systemu oczyszczania ścieków w Malczycach i znacznie poprawi infrastrukturę wodnokanalizacyjną.

Wartość dofinansowania w ramach PROW 2017-2013 „Podstawowe usługi dla ludności” wyniesie 2 179 900 zł. Ogłoszono już przetarg, którego rozstrzygnięcie



propagator kanalizacji i obrońca tej inwestycji.

- Determinacja wójta przy moim i sołtysa wsparciu finalizuje długotrwałą batalię o podłączenie kolejnej wsi w gminie Malczyce - dodaje Zbigniew Dudziński radny, orędownik budowy kanalizacji.

W ramach ogłoszonego przetargu na Poprawę infrastruktury wodno-kanalizacyjnej będzie nowoczesnie w MUK -u w Malczycach

Za blisko 1,1 mln zł w ramach inwestycji „Poprawa infrastruktury wodno - kanalizacyjnej w gminie Malczyce” nastąpią remonty Stacji Uzdatniana Wody w Dębicach, Mazurowicach,

Wilczkowie i Malczycach oraz automatyzacja i modernizacja oczyszczalni ścieków w Malczycach.

- Montaż monitoringu na wszystkich stacjach uzdatniania wody - w znaczący sposób poprawi kontrolę i komfort pracy moim pracownikom - dodaje prezes MUK Krystian Żygadło.

Dodatkowym elementem w ramach tej inwestycji będzie dosprzętowanie poprzez zakup wyposażenia poprawiającego sprawność i eksploatację sieci. Będzie to min. mobilny agregat prądotwórczy, urządzenie do ciśnieniowego przepychania rur, pompy oraz inne urządzenia, które zastąpią mocno wysłużony sprzęt będący własnością spółki. Dofinansowanie podobnie jak kanalizacja sanitarna w Rachowie wyniesie około 75% wartości przetargowej.



cji sanitarnej na terenie naszej gminy - mówi Ryszard Skuła.

nastąpi 7 listopada. Dołączamy do wsi z XXI wieku - zaznacza sołtys wsi Stanisław Grad gorący,

Dobiega końca budowa hali sportowej

Powoli kończą się prace związane z układaniem glazury na terenie całego obiektu. Zakończono instalacje wszystkich siatek i kurtyn odgradzających boiska oraz infrastruktury wyposażenia boisk.

Niedługo rozpoczyna się montaż kolorowych krzesełek na widowni oraz przezroczystych balustrad. Trwają intensywne prace wokół obiektu. Zakończono układanie kostki na dziedzińcu szkolnym oddzielającym stary budynek od hali tzw. PATIO. Stanie się to miejsce centrum wypoczynku międzylekcyjnego w okresie letnim dla młodzieży szkolnej.

Radykalnej przebudowie poddano główne wejście do szkoły, które stanie się również głównym wejściem do hali sportowej. Pla-

nowane zakończenie zgodnie z umową ma nastąpić 12 listopada.

- Nie jest moim celem na siłę kończenie tej inwestycji przed wyborami - mówi wójt Ryszard Skuła. - Zakończenie tak dużej inwestycji, za blisko 7 mln. zł, w ciągu 1,5 roku jest wystarczającym argumentem, aby przekonać do siebie tych mieszkańców, dla których dobro gminy jest najważniejsze.

Niezbędne jest przeprowadzenie wszystkich procedur odbiorowych związanych z przekazaniem w użytkowanie obiektu.



- Ta hala jest kolejnym przykładem, że w niczym nie odstajemy od innych, bogatszych gmin i jestem przekonany, że będzie

służyła wszystkim przez długie lata - dodaje Ryszard Skuła.

Wójt dziękuje sołtysom

28 października, podczas sesji Rady Gminy Malczyce, wójt podziękował za współpracę sołtysom i radnym.

We wtorek odbyła się ostatnia sesja tej kadencji. Ryszard Skuła - wójt gminy, podziękował 9 sołtysom za czteroletnią współpracę w kadencji 2010 -2014. Wyraził swoją wdzięczność za sumienne dbanie o dobro lokalnej społeczności we wszystkich dziedzinach życia.

- Życzę realizacji dalszych zamierzeń w pracy na rzecz lo-

kalnego środowiska, sukcesów zawodowych, zadowolenia oraz wszelkiej pomyślności w życiu osobistym - mówi Ryszard Skuła - wójt.

W podziękowaniu sołtysy otrzymali pamiątkowe zdjęcie i teczkę na dokumenty.

Podobne podziękowania otrzymali radni.

Dzień Seniora w Malczycach

Uroczyste obchodzono Europejski Dzień Seniora w gminie Malczyce. Seniorów, którzy tłumnie przybyli do Gminnego Ośrodka Kultury przywitał wójt - Ryszard Skuła wraz z dyrektorką ośrodka - Magdaleną Kożuszką.



Gospodarz gminy życzył wszystkim przybyłym długich, spokojnych lat życia, dużo zdrowia a także pogody ducha. Wręczył bukiet kwiatów przez Zarządu PZREiI - pani Janinie Ciszewskiej, dziękując jednocześnie wszystkim członkom Zarządu za pracę społeczną na rzecz malczyckich Seniorów.

W części artystycznej wystąpił Chór Dnia Jednego z Prochowic pod dyktando Izabeli Grochowskiej-Gajos, wykonując znane i lubiane przeboje z dawnych lat. Występy bardzo się podobały, większość piosenek odśpiewano wspólnie, artyści otrzymali w podziękowaniu gromkie oklaski. Na zakończenie chórzyci zaśpiewali gromkie „sto lat”.

Przyszła też czas na serdeczne rozmowy przy poczęstunku, tańce przy muzyce zespołu pań-

stwa Goliszewskich oraz radosne, wspólne śpiewanie. Spotkania seniorów w Gminnym Ośrodku Kultury odbywają się od wielu lat, są to ludzie pełni wigoru i pogody ducha. Miło było więc spędzić wspólne sobotnie popołudnie.

Do naszych drogich Seniorów, wciąż młodych duchem kierujemy najserdeczniejsze życzenia zdrowia, pomyślności i szczęścia w gronie najbliższych i jeszcze wiele, wiele udanych zabaw. Życzymy także aby dożyły wiek był czasem aktywnym, pełnym pasji i możliwości, a jednocześnie czasem spełnienia, satysfakcji i poczucia znalezienia własnego miejsca w życiu.

Uroczyste obchody Dnia Seniora w Wilczkowie

W świetlicy wiejskiej w Wilczkowie uroczyste obchodzono Dzień Seniora. Rada Sołecka wraz z opiekunem świetlicy zorganizowali spotkanie dla Seniorów przy domowym cieście i pysznych zakąskach.

Przybyło ponad 60 osób. W części artystycznej wystąpił Chór Dnia Jednego z Prochowic, a zaraz po nim miejscowa grupa

kabaretowa przedstawiła komediową wersję „Ślubu”. Śmiechu było co nie miara, maleńka panna młoda i okrągłutki

pan młody słuchali wywodów krzepkiej teściowej, która groźnie machała wielgachnym wałkiem do ciasta. Ślubu udzielił niemłodej już parze przedziwny urzędnik z krowim łańcuchem na szyi i pluszowym kurczakiem zamiast orła na piersi. Weselne przyśpiewki nuciła cała sala a po przerwie były i ocepiny.

Po części artystycznej Seniorzy z Wilczkowa tańczyli przy muzyce do późnych godzin

wieczornych. Do domów wrócili w radosnych nastojach.



50 lat razem

W Samorządowym Ośrodku Kultury w Miękini odbyło się spotkanie z Jubilatami, którzy obchodzili „Złote Gody” czyli 50-lecie małżeństwa.

Jan Marian Grzegorzczyn, wójt gminy Miękinia oraz Jan Jakisz przewodniczący Rady Gminy wręczyli szacownym Jubilatom przyznane przez Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej medale „Za długoletnie pożycie małżeńskie” wraz z listami gratulacyjnymi.

Jubileusz 50-lecia pożycia małżeńskiego obchodzili: Zofia i Tadeusz Herbuś, Aniela i Marcin Owsianka, Kazimiera i Stefan Skaleccy, Weronika i Mieczysław Uszyński, Janina i Jerzy Woźniak,

Zofia i Stanisław Antas, Stanisława i Józef Fuławka, Stanisława i Stefan Salamon, Stanisława i Stanisław Maćkiewicz, Teresa i Mieczysław Łacina, Stanisława i Józef Karkoszka, Janina i Józef Kalinowski, Marianna i Edward Baraniec, Eugenia i Henryk

Chiliński, Teresa i Mieczysław Łacina, Zofia i Stanisław Bociarscy.

Złotym Jubilatом jeszcze raz składamy najserdeczniejsze gratulacje oraz życzenia wszelkiej pomyślności i dalszych lat wspólnego życia!



Uroczyste pasowanie pierwszoklasistów w Miękini, Lutyni i Pisarzowicach

Pasowanie na ucznia to moment, na który czeka zapewne każdy pierwszoklasista. Ta wieloletnia, polska tradycja jest chętnie kontynuowana we wszystkich gminnych szkołach podstawowych.

Uroczyste apele podczas których najmłodszy uczniowie oficjalnie zostali włączeni w społeczność szkolną miały miejsce w SP w Miękini, Lutyni i Pisarzowicach. W każdej ze szkół, po części artystycznej przygotowanej przez dzieci i wychowawców klas I, uroczystego pasowania na ucznia



dokonał wójt gminy Miękinia Jan Marian Grzegorzczyn.

W Lutyni na uczniów pasowanych zostało 54 dzieci, w Pi-

sarzowicach 91, a w Miękini 84.

Jesienny Turniej dzieci i młodzieży w tenisa stołowego w Głosce

24 października odbył się w Sali Sportowej w Głosce cykliczny Jesienny Turniej dzieci i młodzieży w tenisa stołowego o Puchar Wójta Gminy Miękinia.

Głównymi Sponsarami zawodów byli wójt gminy Miękinia, który ufundował piękne puchary dla najlepszych sześciu uczestników, Schumacher Packaging, Tauron Dystrybucja, Sesko Lubiatów oraz Gaz-System SA, które to Firmy zakupiły 35 paczek ze stodyczkami i nagrody rzeczowe dla wszystkich uczestniczących dzieci.

GAZ-SYSTEM S.A. jest jednoosobową spółką akcyjną Skar-



bu Państwa o znaczeniu strategicznym dla polskiej gospodarki. Kluczowym zadaniem spółki jest transport paliw gazowych siecią przesyłową na terenie całego kraju do sieci dystrybucyjnych oraz do odbiorców końcowych

podłączonych do systemu przesyłowego. Prowadzone przez spółkę inwestycje w zakresie rozbudowy systemu przesyłowego, służą dy-

wersyfikacji dostaw gazu ziemnego oraz poprawie bezpieczeństwa energetycznego kraju.

Wyniki sportowe Turnieju:

1. Karolina Szubert
2. Szymon Trybała
3. Denis Łużny
4. Julia Trybała
5. Kacper Nowak
6. Mateusz Zieliński
7. Kacper Dopierała

8. Milena Czerniak
9. Adaś Garkuszenko
10. Jan Gruszczyński
11. Jakub Lipiński
12. Mateusz Odrzywolski
13. Apolonia Szumacher
14. Maja Smolińska



Jubileusz Miękińskiego Uniwersytetu Trzeciego Wieku

10 października Miękiński Uniwersytet Trzeciego Wieku obchodził V-lecie istnienia. Na uroczystości jubileuszowe przybyło około 100 osób.



Wśród nich wójt gminy Miękinia Jan Marian Grzegorzczyn, przedstawiciele Urzędu Marszałkowskiego Maria Bogowska-Wępiec i Ewa Maćków, przedstawiciel Platformy Wiedzy i Wymiany Doświadczeń Dolnośląskich Seniorów Elżbieta Anwajler i wielu innych zaproszonych gości.

- Swoją przygodę z MUTW rozpoczęliśmy w 2009 roku. Monika Międzyrzeczka była jego inicjatorką, a dzięki wsparciu wójta gminy Miękinia Jana Mariana Grzegorzczyna i dyrektora Samorządowego Ośrodka Kultury w Miękini Bogdana Wilczaka, poderwaliśmy całą społeczność seniorów - studentów do zdobywania wiedzy z różnych dziedzin. Uczymy się jak odkrywać radość, którą niesie „złota jesień życia”. Uczymy się optymizmu, aktywności, wytrwałości, otwartości na świat, a także odporności na niepowodzenia i dystansu do otaczającej rzeczywistości. Myślę, a wręcz jestem pewna, że nie

żałujemy! - w trakcie spotkania mówiła Wanda Mitkiewicz prezes Uniwersytetu.

Całą oprawę artystyczną imprezy przygotowali członkowie MUTW, a na scenie zaprezentowali się: zespół Senior i Lutynianie oraz kabaret Bałamutki. Były podziękowania, kwiaty i tort.

- Jak widać taka forma wspierania przez nas Uniwersytetu sprawdziła się bardzo dobrze - mówił podczas uroczystości Jan Marian Grzegorzczyn, wójt gminy Miękinia. - Mam nadzieję, że będzie on obchodził jeszcze wiele swoich Jubileuszów - kontynuował wójt.

Z okazji Jubileuszu przyłączyliśmy się do gratulacji i życzymy wszystkim dużo zdrowia, radości i optymizmu. Wspaniałych wykładów, ciekawych wykładów, interesujących zajęć fakultatywnych, wycieczek, spektakli teatralnych i seansów filmowych, tak abyście wszyscy Państwo „studiujący” na MUTW czuli się wyjątkowo.

Biblioteka w Mrozowie już otwarta

Po zakończeniu prac remontowych, została oddana do użytku biblioteka w Mrozowie.



W uroczystym otwarciu wzięli udział Jan Marian Grzegorzczyn, wójt gminy Miękinia, ks. proboszcz Andrzej Wójciak, członkowie Śląskiego Towarzystwa Genealogicznego oraz Stowarzyszenia „Mrozovia”.

W ramach prac wykonano naprawę dachu, docieplenie budynku, remont schodów i podjazdu dla osób niepełnosprawnych. Koszt tych prac to 144 tys. zł, z czego 108 tys. zł pochodziło ze

środków Programu Kultura +. Pozostała kwota została sfinansowana z budżetu gminy Miękinia.

Uroczyste otwarcie uświetnił wernisaż wystawy „Jesteśmy stąd...”, będącej efektem projektu „Domowe muzea historii rodzinnych”. Wystawa przygotowana została przez Śląskie Towarzystwo Genealogiczne we współpracy z Samorządowym Ośrodkiem Kultury w Miękini oraz Stowarzyszeniem „Mrozovia”.

To był dobry czas dla Gminy Miękinia

Dobiegający końca rok zawsze skłania do podsumowań i analizy wydarzeń, które miały miejsce. Jaki było to rok dla gminy Miękinia?

Bez wątpienia to kolejny rok konsekwentnie realizowanej strategii rozwoju gminy oraz proinwestycyjnego budżetu. Stały wzrost budżetu gminy od 25,8 mln zł w 2007 r. do 45 mln zł w 2014 r. umożliwił realizację szeregu inwestycji niezbędnych do jej rozwoju, co doskonale widać w poziomie wydatków inwestycyjnych. W 2007 roku wynosiły one zaledwie 2,14 mln zł, a w 2014 r. aż 13,3 mln zł.

Bieżący rok stał przede wszystkim pod znakiem inwestycji drogowych. Trend dotyczący budowy i modernizacji infrastruktury drogowej utrzymywany jest w Miękinii od kilku lat. W ciągu tego czasu wybudowanych lub zmodernizowanych zostało

84 km dróg, praktycznie w każdej miejscowości wybudowano lub wyremontowano chodniki. W tym roku inwestycje drogowe pochłonęły 8 mln zł. Przede wszystkim wybudowana została ul. Wodna w Lutyni, która skomunikowała powstające osiedle mieszkaniowe z istniejącą siecią dróg lokalnych. Zadanie to otrzymało 50% dofinansowanie z Narodowego Programu Przebudowy Dróg Lokalnych. Jest to już szóste zadanie wykonywane przez gminę w ramach tego programu. W poprzednich latach przeprowadzono modernizację drogi powiatowej Gałów – Ratyń, modernizację ul. Szkolnej w Pisarzowicach, modernizację ul. Szkolnej i Sportowej w Miękinii,

modernizację drogi powiatowej w Lutyni oraz modernizację drogi powiatowej w Krępicach. Ponadto w bieżącym roku zakończono modernizację głównych ciągów komunikacyjnych w miejscowościach Błonie, Lubiatów. Ukończono prace w Głosce oraz na ulicy Ogrodowej, Osiedlowej i Pocztovej w Miękinii. Na ukończeniu są również prace związane z przebudową dróg w kolejnych 10 gminnych miejscowościach tj. w Brzezince Średzkiej, Lutyni, Pisarzowicach, Prężycach, Brzezynie, Miękinii, Gałowie, Wilkszynie, Wojnowicach, Krępicach. Zakończono natomiast prace w Kokorzycach. Na budowę tej drogi gmina Miękinia uzyskała dofinansowanie z Terenowego Funduszu Ochrony Gruntów Rolnych w wysokości 212 tys. zł. Gmina Miękinia. Jako inwestor zastępczy, wykonała również prace związane z remontem drogi powiatowej w miejscowości

Mrozów na odcinku Mrozów - Wojnowice. Całość remontu finansowana była ze środków budżetowych gminy Miękinia. Istotną pozycją w gminnym budżecie są również zadania związane z budową chodników. W tym roku wybudowane zostały dwa chodniki, jeden w miejscowości Zabór Wielki, drugi w Miękinii na ulicy Lipowej. Co istotne, na oba zadania gmina otrzymała dotację ze środków Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007 - 2013. Wyremontowano również plac manewrowy wraz z zatoką autobusową w centrum Gałowa. Sukcesywnie przy drogach gminnych modernizowane lub budowane jest oświetlenie uliczne.

Drugi obszar realizowanych zadań dotyczy gospodarki wodno - ściekowej.

Są to zadania realizowane przez spółkę gminną - Zakład Usług Komunalnych w Miękinii. Obecnie prowadzona jest naj-



większa ekologiczna inwestycja w gminie, która będzie kosztowała 42 mln zł. Jest to koszt powstania podstawowego układu odprowadzającego ścieki bytowe z gminy Miękinia do Wrocławskiej Oczyszczalni Ścieków „Janówek”. Gmina Miękinia wspólnie z Zakładem Usług Komunalnych w Miękinii, od roku 2007 rozpoczęła prace, pozwalające na powstanie podstawowej struktury sieci kanalizacji sanitarnej. Ze względu na niemożność odbioru zwiększonych ilości ścieków przez dotychczasową oczyszczalnię ścieków w Miękinii, podjęto strategiczną decyzję o skierowaniu ścieków do Wrocławskiej Oczyszczalni Ścieków Janówek. W pierwszej kolejności, w roku 2010 wykonano remont kapitalny i uszczelnienie istniejącej kanalizacji sanitarnej w Miękinii oraz zakupiono dwa nowoczesne samochody asenizacyjne do odbioru ścieków gromadzonych w szambach przydomowych. W 2012 roku w Wilkszynie, rozpoczęto prace związane z budową kontenerowej stacji zlewczej ścieków dowożonych wraz z tłocznia ścieków. Inwestycja jest podstawowym elementem (tzw. sercem) powstającego systemu kanalizacji sanitarnej na terenie gminy Miękinia. Wybudowana Pompownia Centralna Wilkszyn pozwoliła na transportowanie ścieków z terenu całej Gminy Miękinia do Wrocławskiej Oczyszczalni Ścieków Janówek. Równocześnie rozpoczęto budowę nowych odcinków sieci kanalizacji sanitarnej. Pierwsze inwestycje liniowe wykonano w miejscowości Mrozów. Kolejne to wykonanie łącznika tranzytowego kanalizacji sanitarnej relacji Wilkszyn - Wrocławska Oczyszczalnia Ścieków „Janówek” oraz budowa odcinków sieci kanalizacyjnej w miejscowościach Lutynia i Miękinia. Rok 2014, to rozpoczęcie budowy tzw. odcinków szkieletowych kanalizacji sanitarnej na terenie gminy Miękinia w Lutyni, Wilkszynie i Brzezynie. Odcinki te, to rurociągi tranzytowe, które umożliwią transportowanie ścieków z terenów południowych (rejon wsi Lutynia) oraz terenów zachodnich gminy i dalej do pompowni centralnej w Wilkszynie. Ponadto, w drugiej połowie 2014 roku, przyjęto do realizacji projekt rozszerzenia zakresu rzeczowego budowy kanalizacji sanitarnej na terenie gminy Miękinia. Rozszerzenie dotyczy budowy kolejnych odcinków kanalizacji sanitarnej w Miękinii, Mrozowie, Brzezynie, Wilkszynie, Wróblowicach, Lutyni oraz budowy stacji zlewczej na terenie obecnej Oczyszczalni Ścieków w Miękinii. Cały zakres budowy kanalizacji sanitarnej w gminie

Miękinia jest współfinansowany ze środków UE i obejmuje realizację ponad 45 km kanalizacji sanitarnej - która powinna być uruchomiona po 15 maja 2015 roku.

Kolejny obszar zadań inwestycyjnych, które każdego roku są priorytetowo traktowane w gminie to oświata i sport. Tylko w tym roku do użytku mieszkańców oddane zostały dwa kolejne wielofunkcyjne boiska sportowe w Gałowie i Księginiach. Dzięki sukcesywnym nakładom na sport gmina może pochwalić się dziś nowoczesną bazą sportową. Na terenie gminy funkcjonują dwie nowoczesne hale sportowe w Miękinii i Pisarzowicach, 2 kompleksy boisk sportowych „Moje Boisko - Orlik 2012”, 7 boisk wielofunkcyjnych. Stale modernizowane są również boiska trawiaste i place zabaw. Nową koncepcją w gminie jest również budowa zapleczy sanitarno - szatniowych oraz siłowni zewnętrznych. Duże nakłady finansowe ponoszone są także na modernizację i budowę obiektów oświatowych. W gminie funkcjonują już dwa takie nowoczesne kompleksy w Miękinii i w Pisarzowicach, gdzie w ubiegłym roku dobudowano przedszkole publiczne, halę i boisko sportowe. Teraz największym wyzwaniem, które stoi przed gminą jest budowa zespołu szkolno - przedszkolnego w Lutyni.

Wysokie nakłady na inwestycje nie byłyby jednak możliwe bez wsparcia gminnego budżetu środkami zewnętrznymi pochodzącymi zarówno z UE jak i funduszy krajowych. Od 2008 roku w gminie zrealizowano 65 różnych projektów dofinansowanych z unijnego budżetu o łącznej wartości 51 mln zł, przy 29 mln unijnym dofinansowaniu. Projekty te dotyczyły praktycznie każdej sfery publicznej działalności gminy tj. infrastruktury drogowej, oświatowej, oświetlenia, kanalizacji, wsparcia świetlic i bibliotek gminnych. Gmina Miękinia może pochwalić się jednym z najwyższych wskaźników liczby zrealizowanych projektów z Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich w regionie. Dzięki temu działania wsparte z tego Programu realizowane były w większości miejscowości gminnych. Środki na realizację zadań gminnych pochodziły również ze źródeł krajowych, z których w ciągu ostatnich lat do gminnego budżetu wpłynęło 14,8 mln zł.

Podejmowane w gminie działania na rzecz rozwoju lokalnego zostały także docenione w regionie. W 2013 r. gmina Miękinia otrzymała Dolnośląski Klucz Sukcesu w kategorii „Najbardziej gospodarna gmina wiejska”.

*Wójt Gminy Miękinia
oraz Zespół Szkół w Lutyni zapraszają na*

Dzień Seniora



*8 listopada (sobota), godz. 16:00
sala sportowa w Lutyni*

W programie:

- » występ uczniów z Zespołu Szkół w Lutyni
- » występ kabaretu „Bałamutki”
- » występ kapeli „Radośni” z Wróblowic
- » koncert grupy wokalnejskiej „Lutynianie” i „Senior”

Dla wszystkich przybyłych organizatorzy przewidzieli poczęstunek.

Zapraszamy.



WSTĘP WOLNY

Dotacja dla gminy Udanin

Wójt gminy Udanin Teresa Olkiewicz podpisała umowę o przyznanie pomocy w wysokości 545 411 zł na realizację zadania pn. „Przebudowa oczyszczalni ścieków komunalnych w miejscowości Piekary-Gmina Udanin”. Otrzymana kwota dotacji stanowi 75% kosztów kwalifikowanych tej inwestycji.

Tym razem to gmina Malczyce była gospodarzem spotkania i gościła wicemarszałka Województwa Dolnośląskiego Włodzimierza Chlebosza wraz z pracownikami Urzędu Marszałkowskiego Województwa Dolnośląskiego, który w trakcie

spotkania przekazał na ręce wójtów gmin Udanin, Kostomłoty oraz Malczyce podpisaną umowę o przyznanie pomocy w ramach działania 321 „Podstawowe usługi dla gospodarki i ludności wiejskiej”.



Przetarg na przebudowę drogi rozstrzygnięty!

20 października został rozstrzygnięty przetarg nieograniczony na wykonanie zadania polegającego na przebudowie drogi gminnej wraz z budową kanalizacji deszczowej, przebiegającej koło Urzędu Gminy w Udaninie.

W prowadzonym postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego wpłynęły 4 oferty. Najkorzystniejszą ofertę pod względem ceny złożyło Świdnickie Przedsiębiorstwo Budowy Dróg i Mostów Sp. z o.o. na kwotę 311 438,74 zł brutto.

W dniu 30 października 2014r. wójt gminy Udanin Teresa Olkiewicz podpisała umowę

z wykonawcą i przekazała plac budowy. W pierwszym etapie tj. do 15 grudnia 2014r. przewiduje się prace przygotowawcze, odwodnienie terenu oraz budowę chodnika wzdłuż drogi, a także parkingu z kostki przy budynku nr 21, w którym mieści się Gmina Biblioteka Publiczna.

Natomiast w przyszłym roku w ramach II etapu planowane są



prace dotyczące wykonania nawierzchni bitumicznej oraz nasadzenia zieleni. II etap zadania zostanie wykonany w terminie do 30 kwietnia 2015r.

Poprawa elewacji budynku

W związku z niewywiązaniem się z umowy przez wykonawcę wyłonionego w drodze przetargu nieograniczonego, w którym kryterium jest najniższa cena, gmina Udanin na koszt niesolidnego wykonawcy zleciła poprawę zdania obejmującego wykonanie elewacji zewnętrznej budynku nr 86b w Udaninie, Zakładowi Ogólnobudowlanemu Bogdan Konieczny z siedzibą w Środzie Śląskiej.



16 października komisja zastrzeżeń odebrała wykonane prace bez

Gmina Udanin zakończyła usuwanie azbestu z udziałem środków z WFOŚiGW

Gmina Udanin zakończyła usuwanie i unieszkodliwianie wyrobów zawierających azbest w roku 2014 w ramach dofinansowania otrzymanego z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej we Wrocławiu.

Firma „EXITO” Grzegorz Marek z siedzibą w Gorzowie Wielkopolskim wyłoniona w drodze zapytania ofertowego, zdemontowała 31,740 Mg odpadów zawierających azbest, a także odebrała 31,880 Mg magazynowanych takich odpadów niebezpiecznych. Łącznie z terenu naszej gminy przetransportowano 63,620 Mg wyrobów

zawierających azbest do Zakładu Utylizacji Odpadów w Gorzowie Wielkopolskim.

Z dofinansowania skorzystało 7 wnioskodawców z gminy Udanin, którzy nie ponosili żadnych kosztów związanych z usuwaniem eternitu. Właściciele posesji ponieśli jedynie koszty nowego pokrycia dachowego.

FOTO: „EXITO”



Finał strefy w Ciechowie

Eliminacyjny turniej warcabów 100-polowych strefy III i IV pod patronatem Burmistrza Środy Śląskiej Bogusława Krasuckiego, w ramach XV Dolnośląskich Igrzysk LZS i Mieszkańców Wsi i Miast, rozegrano w Ciechowie.



Nad warcabnicami zasiadło ponad osiemdziesięcioro zawodników i zawodniczek w dziesięciu kategoriach wiekowych.

W miejscowym zespole szkół (ukłony dla dyrekcji za pomoc w organizacji zawodów – przyp. aut.) nad warcabnicami zasiadło blisko osiemdziesięcioro zawodników i zawodniczek w dziesięciu kategoriach wiekowych.

Po kilkugodzinnych zmaganiach spośród graczy reprezentujących Środę Śląską, Chojnow, Lubin i Legnickie Pole, wyłoniono składy do ścisłego finału dolnośląskiego (po cztery osoby w każdej kategorii wiekowej). Ziemię średzką 8 listopada w

Żarowie reprezentować będą: 1. Cecylia Marcinkowska (seniorki), 2. Ryszard Sawczyk (najlepszy wśród seniorów), 3. Stanisław Jędrzycki (seniorzy), 4. Aleksandra Marcinkowska (najlepsza w grupie młodzicy dziewczęta), 5. Wiktoria Nawrocka (młodzicy dziewczęta), 6. Jakub Hamkało (najlepszy w grupie młodzicy), 8. Wiktor Gąsiorowski (młodzicy), 9. Jagoda Kirkiewicz (orlicy dziewczęta). (prg)

Wrócili z medalami

Do licznych sportowych trofeów Powiatowego Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych nr 2 dołączyły kolejne dwa: srebro i brąz zdobyte w dolnośląskim finale mężczyzn w piłce siatkowej i koszykowej.



Impreza odbyła się w październiku w Bystrzycy Kłodzkiej. W finale spotkały się drużyny z Krzyżowic, Bolkowa, Rakowic Wielkich, Żmigrodu i Środy Śląskiej. Nasza drużyna zajęła II miejsce w piłce koszykowej oraz III miejsce w piłce siatkowej.

Skład naszej reprezentacji: Lisek Patryk, Hawryluk Kamil, Pałka Daniel, Gmur Konrad, Adamowicz Maciej, Janiec Piotr, Grad Patryk, Juchno Piotr, Pasik Mirosław, Buczek Paweł. Serdecznie gratulujemy. (rfp)

Podwójny prezent zielono-biało-czerwony

Nie lada prezent (szczególny, bo podwójny) od FC Środa Śląska i od wrocławskiego WKS-u otrzymała grupa podopiecznych Placówki Opiekuńczo-Wychowawczej Typu Socjalizacyjnego w Środzie Śląskiej. Pierwszym był sam wyjazd na mecz, drugim – jego wynik.



- Obiecaliśmy dzieciakom, że jesienią zabierzemy je na mecz, a jak wiadomo Śląsk Wrocław to Ludzie Zasad, więc słowa dotrzyaliśmy – mówią przedstawiciele FC Środa Śląska

W ramach 12 kolejki ekstraklasy 2014/15 zielono-biało-czerwoni nie tylko zmierzili się z gliwickim Piastem, ale też pokonali go 3:0 (0:0), dając powód do radości kibicom od lat 1 do 101.

- W czerwcu obiecaliśmy dzieciakom, że jesienią zabierzemy je na mecz, a jak wiadomo Śląsk Wrocław to Ludzie Zasad, więc słowa dotrzyaliśmy – mówią przedstawiciele FC Środa Śląska, organizatorzy wyjazdu w ramach akcji „Dzieci na stadionie – uczymy się dopingu”. – Mamy też nadzieję, że okazji do wspólnego oglądania meczu na stadionie we Wrocławiu w przyszłości także nie zabraknie.

Nie trudno się domyślić, że dzieciaki były bardzo zadowolone. Oprócz mocy dobrych piłkarskich wrażeń, każde otrzymało porcję

słodkości oraz klubowy szalik Śląska.

- Chcemy podziękować wszystkim, którzy w organizacji tego wyjazdu nam pomogli, – mówią fani Śląska ze średzkiego FC – a byli to: firmy Rotom Polska Sp. z o.o. i Centrum Targowa AGD Dyszewski RTV ze Środy Śląskiej oraz Wiesław Hamkało – także Średzianin. A my – działamy dalej, siła w jedności!! HEJ ŚLĄSK!!

Warto przypomnieć, że „Dzieci na stadionie – uczymy się dopingu” to cykliczna akcja Śląska Wrocław, adresowana do najmłodszych fanów WKS-u. W poprzednich edycjach na trybunach Stadionu Miejskiego we Wrocławiu zasiadło łącznie ponad 45 tysięcy dzieci zaproszonych przez klub z bliższych i dalszych zakątków regionu. (j.l./fc)

Średzkie OrleTA – piąta drużyna Polski

W Wałbrzychu rozegrano finał województwa dolnośląskiego V Turnieju Orlika o Puchar Premiera Donalda Tuska. Udział w nim zakończył się wielkim sukcesem Średzkich Orłat prowadzonych przez Sławomira Samca-Talara.



Nasi piłkarze wraz z trenerem.

Nasi piłkarze uzyskali prawo startu w turnieju wojewódzkim po udanym przebrnięciu trzech rund eliminacyjnych. W wa-

brzyskich zawodach pokonali



Średzkie OrleTA – drużyna na 5!

drużyny ze Świerzawy, Polanicy i Milicza, a upragniony awans do Wielkiego Finału Ogólnopolskiego zapewnił sobie po bardzo wyrównanym finale i zwycięstwie nad rówieśnikami z Bolesławca 1:0.

W szesnastu województwach w poszczególnych kategoriach wiekowych wyłoniono w sumie 64 zwycięskie drużyny, a wielki finał krajowy Turnieju zakończył się na warszawskim Torwarze 18 października. Po raz kolejny Środa pokazała klasę.

- Ostatecznie zajęliśmy piąte miejsce – relacjonuje trener

Średzkich Orłat Sławomir Samiec-Talar. – Przegraliśmy tylko dwa mecze i to z późniejszymi finalistami turnieju tj. w grupie z Mikołowem-zwycięzcą całego turnieju (mistrz Śląska) 6:4 i w ćwierćfinale z drugim finalistą Pruszcem Gdańskim 2:1 (mistrz woj. pomorskiego). Generalnie super, a przy odrobinie szczęścia mogło być niesamowicie, ale wiadomo - apetyt rośnie w miarę jedzenia. Chłopaki pokazali świetną grę pokonując mistrzów województwa lubelskiego 6:4 i zachodniopomorskiego 4:0. (prg)

Zagraли o puchar patrona



Tradycją PZSP nr 2 w Środzie Śląskiej jest Turniej Piłkarski o Puchar Patrona. W tym roku odbył się po raz dziewiąty.

Drużyny zagrały systemem każdy z każdym. Niezwykle emocjonujący był ostatni mecz, którego wynik decydował o układzie całej tabeli.

Ostatecznie przedstawiała się ona następująco:
I miejsce - PZSP nr 2 (obrońcy tytułu)
II - PZSP nr 1 (drużyna 2)
III - PZSP nr 1 (drużyna 1)

IV - PZSP nr 2 (klasy młodsze)

Nagrody indywidualne:
Najlepszy zawodnik - Krzysztof Rożek
Najlepszy strzelec - Samuel Czechowski
Najlepszy bramkarz - Robert Spring

Wyróżnienia otrzymali również: Maciej Kircuń, Robert Sto-

larczyk, Krystian Pochadzała i Jakub Szatan.

Dzięki dobrej organizacji oraz hojnym sponsorom (głównymi byli państwo Sylwia i Dariusz Hamkało) turniej należy uznać za bardzo udany. Jak co roku patronował mu starosta powiatu Sebastian Burdzy.

(RFP)

Terminarz rozgrywek klasy C

rejonu średzkiego sezonu 2014/2015 Runda jesienna 2014

Kolejka 11 dnia 02.11.2014 r.

Lp.	godz.	Zestawienie par
61.	14.00	Piast Przedmoście - Iskra Proszków
62.	14.00	Tęcza Kwietno - Czarni Kulin
63.	14.00	LKS Pagel Komorniki - Błyskawica Lenartowice
64.	14.00	FC Budziszów - KS Rusko
65.	14.00	Korona Brodno - LZS Zabłoto
66.	14.00	KS Piotrowice - Czarni Białków

Nieruchomości - Wrocław

Ładne dwu poziomowe mieszkanie w centrum Sobótki

LOKALIZACJA: SOBÓTKA, PL. WOLNOŚCI
POWIERZCHNIA: 50 M²
CENA: 180 000

Ładne dwu poziomowe mieszkanie w centrum Sobótki. Mieszkanie składa się z przedpokoju o pow. 6m², łazienki- pow. użytkowa 3,30 m², podłogi-6,40, pokoju- pow. użytkowa 11,50 m², podłogi-14,60, salon- pow. użytkowa 15,90, podłogi-18,70, kuchnia- pow. użytkowa 5,80 m², podłogi-10,20 m², II poziom- sypialnia pow. użytkowa 6,80 m², podłogi-35,30. (powierzchnia użytkowa mieszkania-49,40 m², powierzchnia podłogi-91,30 m²) Lokal powstał w 2004 roku w wyniku adaptacji poddasza w budynku wielorodzinnym z końca XIX wieku. Strop pod podłogami wykonany jest z płyty żelbetonowej. Na podłogach w pokojach i salonie są panele, w przedpokoju, łazience i kuchni płytki. Okna PCV.



Atrakcyjny, murowany dom w Przemilowie

LOKALIZACJA: KSIĘGINICE MAŁE
POWIERZCHNIA: 96 M²
CENA: 210 000

Do sprzedaży atrakcyjny, murowany dom w Przemilowie położony w spokojnej, letniskowej okolicy. Powierzchnia całkowita wynosi 96m², mieszkalna 65m². Dom składa się z 3 pokoi, kuchni, łazienki, przedpokoju, garażu i strychu. Powierzchnia działki wynosi 498 m². Cicha, spokojna okolica zachęca zarówno do zamieszkania, jak i wypoczynku. Działka przylega bezpośrednio do ściany lasu.



Atrakcyjny dom jednorodzinny w Rogowie Sobóckim.

LOKALIZACJA: ROGÓW SOBÓCKI
POWIERZCHNIA: 115 M² DZIAŁKA: 930 M²
CENA: 499 000

Do sprzedania bardzo atrakcyjny, parterowy dom o pow. użytkowej ok. 115 m² w Rogowie Sobóckim. Budynek wykonany jest z wysokiej klasy materiałów. Ocieplony wełną mineralną, elewacja budynku wyłożona klinkierem. Stolarka okienna i drzwi wykonane z drewna według najnowszych technologii. Nieruchomość posadowiona jest na ładnie zagospodarowanej działce. Od frontu ogrodzenie, chodnik wokół domu, taras oraz zadaszony podjazd wyłożony jest klinkierem. W ogrodzie znajduje się pomieszczenie gospodarcze, grill stały z wędzarnią, domek zabaw dla dzieci, studnia pod którą umieszczony jest zbiornik 1000l. na deszczówkę oraz nasadzona zieleni ogrodowa. Dom jest bardzo przytulny, jasny i ciepły.



Atrakcyjny budynek jednorodzinny Borek Strzeliński

LOKALIZACJA: BOREK STRZELIŃSKI
POWIERZCHNIA: 112,90 M² DZIAŁKA: 798 M²
CENA: 459 000

Atrakcyjny budynek jednorodzinny w zabudowie bliźniaczej w Borku Strzelińskim. Budynek parterowy z użytkowym poddaszem wybudowany w 2008 roku, na działce o pow. 798 m², o powierzchni użytkowej spełniającej PN 89,4 m², a pow. podłóg 98,5 m². Na parterze znajduje się: salon z jadalnią, kuchnia, toaleta, hol, kotłownia oraz taras wyłożony granitem. Na piętrze znajduje się: hol, pokój, sypialnia, pokój, łazienka. Podłogi na parterze w kafłach, na poddaszu w panelach. W każdym pokoju zamontowana sieć telewizyjna i telekomunikacyjna. Okna PCV z ciepłymi szybami. Parapety wewnętrzne i zewnętrzne granitowe. Ogrzewanie gazowe (parter podłogowe, piętro grzejniki).



Dom wolnostojący jednorodzinny Sobótka

LOKALIZACJA: SOBÓTKA, UL. AKACJOWA
POWIERZCHNIA: 220 M² DZIAŁKA: 600 M²
CENA: 599 000

Dom wolnostojący jednorodzinny usytuowany w bardzo atrakcyjnym spokojnym osiedlu w Sobótce Górcze. Wybudowany w latach 80-tych. Powierzchnia całkowita budynku wynosi 220m², mieszkalna 160m, dom składa się z czterech pokoi, salonu połączony z kuchnią i jadalnią, posiada dwie łazienki, 2 balkony, część gospodarczą z garażem. Miejsce dobrze skomunikowane z Centralną częścią Sobótki (ok 2km do rynku). W pobliżu sklepy (ok 50m) przystanek autobusowy (70m), przedszkole, odległość do masywu Ślęży ok 200m. Budynek ma bardzo ciekawe wykończenie oraz bardzo ładny ogród z tarasem. Do działki przylega 1,25 ara zagospodarowanej dzierżawionej działki gminnej z możliwością dokupienia.



Bardzo atrakcyjny dom jednorodzinny w Sobótce

LOKALIZACJA: SOBÓTKA, UL. BRZOSKWINIOWA
POWIERZCHNIA: 270 M² DZIAŁKA: 1 311 M²
CENA: 800 000

Bardzo atrakcyjny, wolnostojący, podpiwniczony, jednopiętrowy z poddaszem dom jednorodzinny wybudowany w 2007 roku, położony w Sobótce blisko centrum. Wybudowany z bardzo wysokiej klasy materiałów. Pow. całkowita 270 m², pow. zabudowy 185 m² pow. użytkowa 159,5 m², pow. gospodarcza 56,5 m². Parter: hall, salon 33,5 m², kuchnia z jadalnią 20 m², wc z natryskiem spizarka, pomieszczenie gospodarcze. Piętro: hall 23,7, sypialnia 11,2, sypialnia 10,9, sypialnia 8,5 m², sypialnia 11,5 m², łazienka 9,1 m², garderoba 2,5 m². Na podłogach kafle i parkiet. Okna PCV. Ogrzewanie -obecnie został wstawiony piec węglowy. Zamontowany system alarmowy. Bardzo ładnie zagospodarowany ogród przed domem.



Do sprzedania piętro dwurodzinnego domu w Sobótce

LOKALIZACJA: SOBÓTKA, UL. ZAULEK ŚWIDNICKI
POWIERZCHNIA: 67 M² DZIAŁKA: 515 M²
CENA: 160 000

Do sprzedania piętro przedwojennego, dwurodzinnego domu wraz z ogródkiem w Sobótce. Budynek zlokalizowany jest w willowej części miasta w niewielkiej odległości od rynku. Pow. całkowita - 67m², mieszkalna-49,5m². Mieszkanie: hall -7m², kuchnia -7,5m², pokój -20m², pokój -12,5m², łazienka z wc -2,5m², pomieszczenie techniczne -2,5m², pomieszczenie gospodarcze -10m². Do mieszkania przynależą: strych, 1 pomieszczenie w piwnicy i 50% suszarni. Na działce, zagospodarowanej drzewami, krzewami i trawnikiem jest budynek gospodarczy, infrastruktura: szkoły, przedszkole, sklepy, przychodnia, ośrodki wypoczynkowe. Szybki i sprawny dojazd do Wrocławia- ok. 30 min., wiele linii autobusowych.



Bardzo atrakcyjne trzy pokojowe mieszkanie

LOKALIZACJA: WROCŁAW, UL. ŚLICZNA
POWIERZCHNIA: 56 M²
CENA: 350 000

Bardzo atrakcyjne trzy pokojowe mieszkanie w dzielnicy Krzyki przy ul. Ślicznej z widokiem na podwórkę i skwer. Mieszkanie położone jest na wysokim parterze w 10 piętrowym bloku z lat siedemdziesiątych (po remoncie). Mieszkanie jest w pełni rozkładowe, dwustronne (po przebudowie) Składa się z przedpokoju połączony z salonem, kuchnią przedzieloną barkiem od salonu), pokoju, sypialni WC z łazienką. Okna nowe plastikowe, instalacja elektryczna wymieniona, podłogi z klepek dębowej, drzwi wejściowe antywłamaniowe, wewnętrzne drewniane. Kuchnia umeblowana i wyposażona (lodówka, microwave, piec gazowy). w łazience zamontowana pralka, sypialnia również umeblowana.



Mieszkanie jedno pokojowe o pow. 38m² w Sobótce

LOKALIZACJA: SOBÓTKA ZACHODNIA
POWIERZCHNIA: 38 M²
CENA: 90 000

Mieszkanie jedno pokojowe o pow. 38m² w miejscowości Sobótka. Nieruchomość złożona z: pokój-16 m², kuchnia z oknem,-14 m², łazienka-6 m², przedpokój-2 m². W skład nieruchomości wchodzi: piwnica o pow.-4,8m², oraz pomieszczenie gospodarcze na strychu o pow, 5 m². Lokal znajduje się na pierwszym piętrze budynku wielorodzinnego w centrum Sobótki Zachodniej w niewielkiej odległości od szkoły, sklepu i przystanku PKS. Budynek jest z lat trzydziestych ubiegłego stulecia, poddany generalnej przebudowie w okresie powojennym.



Dom jednorodzinny mieszkalno usługowy w Sobótce

LOKALIZACJA: SOBÓTKA, UL. CHOPINA
POWIERZCHNIA: 149 M² DZIAŁKA: 300 M²
CENA: 550 000

Dom jednorodzinny mieszkalno usługowy w Sobótce. Na parterze mieści się lokal usługowy o powierzchni 58,63 m², znajdują się w nim dwa pomieszczenia biurowe, toaleta i pomieszczenie socjalne. Na piętrze znajduje się dwupoziomowe mieszkanie. Pierwszy poziom: salon kuchnia, łazienka, przedpokój. Piętro: pokój (pow. podłogi), sypialnia, garderoba. Mieszkanie jest sprzedawane z wyposażeniem. Przed domem jest niewielki ogródek. Budynek wybudowano w 2000r. z materiałów tradycyjnych-jest ocieplony, posiada rolety zewnętrzne, okna z PCV, instalację miedzianą, klimatyzację. Budynek jest usytuowany bezpośrednio przy parkingu który skomunikowany jest z drogą powiatową



Biuro Nieruchomości Gali istnieje na rynku od 2004 r. Oferujemy Państwu pełny zakres profesjonalnych usług związanych z obrotem nieruchomościami. Gwarantujemy bezpieczeństwo transakcji, profesjonalne doradztwo, opiekę nad klientem od początku do końca.

aw i wokół Wrocławia

Lokal usługowy na parterze budynku w Sobótce

LOKALIZACJA: SOBÓTKA, UL. CHOPINA
POWIERZCHNIA: 58,63 M²
CENA: 257 400



Lokal usługowy na parterze budynku jednorodzinnego w Sobótce. Powierzchnia lokalu wynosi 58,63 m², znajdują się w nim dwa pomieszczenia biurowe, toaleta i pomieszczenie socjalne. Budynek jest usytuowany bezpośrednio przy parkingu który skomunikowany jest z drogą powiatową.

Dom jednorodzinny w Gminie Sobótka-Strzegomiany

LOKALIZACJA: STRZEGOMIANY
POWIERZCHNIA: 106 M² DZIAŁKA: 465 M²
CENA: 340 000



Malowniczo położony dom, wolno stojący w letniskowej miejscowości Strzegomiany do całorocznego zamieszkania. Nieruchomość usytuowana jest na ładnie zagospodarowanej działce o pow. 465 m². Malownicza działka porośnięta jest mieszczym drzewostanem. Ogrzewanie węglowe sterowane komputerowo. Cicha, spokojna okolica zachęca do zamieszkania oraz do wypoczynku. Z działki rozciąga się widok na panoramę Wzgórz Oleszańskich. Istnieje możliwość zamiany na mieszkanie w Sobótce, Wrocławiu i jego okolicach z ewentualną dopłatą z każdej ze stron transakcji.

Zamienię mieszkanie 56 m² we Wrocławiu na mniejsze

LOKALIZACJA: WROCŁAW, HUBY, HUBSKA
POWIERZCHNIA: 56 M²
CENA: 300 000



Zamienię spółdzielcze własnościowe trzy pokojowe mieszkanie we Wrocławiu pow. 56 m², na mniejsze (z dopłatą) – ok. 30 m². Najchętniej również w bloku spółdzielczym do drugiego piętra. Lokal mieści się na 4 kondygnacji w budynku cztero piętrowym przy ul. Hubskiej we Wrocławiu. Blok wybudowany w latach pięćdziesiątych. Mieszkanie w pełni rozkładowe z wystawą okien wschód i zachód (bardzo jasne), Ogrzewanie miejskie. Zamontowane liczniki na zimną i ciepłą wodę, gaz, prąd, i ogrzewanie. Czynniki miesięczny - ok. 470 zł w nim są opłaty za ciepłą i zimną wodę, ścieki i śmieci. Wymieniono okna na nowe z PCV.

Mieszkanie na piętrze budynku jednorodzinnego

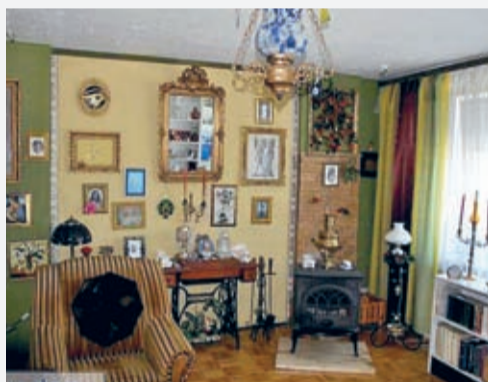
LOKALIZACJA: SOBÓTKA, UL. CHOPINA
POWIERZCHNIA: 90 M²
CENA: 310 000



Dwupoziomowe mieszkanie na pierwszym piętrze budynku jednorodzinnego w Sobótce. Przed domem jest niewielki ogródek i parking. Budynek wybudowany w 2000r. z materiałów tradycyjnych - jest ocieplony, posiada rolety zewnętrzne, okna z PCV, instalację miedzianą, klimatyzację. Pierwszy poziom: salon-36 m², kuchnia-14 m², łazienka-7,5 m², przedpokój-3,65. Piętro: pokój-18,9 m² (pow. podłogi), sypialnia-27,4 m² (pow. podłogi), garderoba-2,6 m². Mieszkanie jest umeblowane.

Do sprzedania trzy pokojowe mieszkanie w Sobótce

LOKALIZACJA: SOBÓTKA, UL. MICKIEWICZA
POWIERZCHNIA: 58 M²
CENA: 230 000



Do sprzedania trzy pokojowe mieszkanie w Sobótce. Powierzchnia jego wynosi 58 m², składa się z przedpokoju (5,8 m²), kuchni (10 m²), łazienki (4 m²), dwóch pokoi (10,5 m² i 5 m²), garderoby (2,9 m²) i salonu z kominkiem (20 m²). Ogrzewanie mieszkania i ciepłej wody piecem gazowym dwu funkcyjnym. Lokal znajduje się na pierwszym piętrze budynku wielorodzinnego (cztery mieszkania), blisko centrum miasta. Do mieszkania przynależą udziały w częściach wspólnych budynku jak i działki. Sobótka jest bardzo dobrze skomunikowana z Wrocławiem i Świdnicą. Do większości zakładów zlokalizowanych w obrębie Węzła Bielańskiego z miasteczka pracowników dowożą autobusy zakładowe.

Poniemiecki dom jednorodzinny w trakcie remontu

LOKALIZACJA: SAMBORZ, POWIAT ŚREDZKI
POWIERZCHNIA: 300 M²
CENA: 190 000



Podpiwniczony dwukondygnacyjny z użytkowym poddaszem dom jednorodzinny w trakcie remontu kapitalnego, o pow. całkowitej ok. 300 m², mieszkalnej ok. 200 m², poddasze użytkowe ok. 50 m². Wymieniono dach, zbito stare tynki, w części położono nowe pozostałe obito płytami gipsowymi. W budynku nie ma śladu wilgoci. Cegła z której wykonano go, jest w bardzo dobrym stanie. Ciągi kominowe nowe (zamontowany wkład pod przyszły kominiek w salonie-50 m², oraz do piwnicy pod przyszły piec co.) Do budynku przylegają trzy pomieszczenia gospodarcze o pow. 64 m² każde.

Budynek jednorodzinny Strzegomiany Gmina Sobótka

LOKALIZACJA: SOBÓTKA
POWIERZCHNIA: 255 M²
CENA: 699 000



Budynek parterowy z użytkowym poddaszem, częściowo podpiwniczony, usytuowany na 23 arowej działce w miejscowości Strzegomiany Gmina Sobótka. Powierzchnia całkowita wynosi 255 m², powierzchnia mieszkalna 185 m². Konstrukcja budynku wykonana jest z pustaków ALFA, a w części z ścian szkieletowych drewnianych ocieplonych wełną mineralną. Dom jest przystosowany do zamieszkania przez dwie rodziny, komunikacyjnie połączony na parterze (dwa oddzielne wejścia, przedpokoje, łazienki, kuchnie i pokoje). Na działce wybudowany jest budynek gospodarczy o pow. zabudowy ok. 120 m², znakomicie nadający się na prowadzenie różnych form działalności gospodarczej.

Do sprzedaży nowo budowane mieszkania w Sobótce

LOKALIZACJA: SOBÓTKA, UL. KRÓTKA
POWIERZCHNIA: 53 M²
CENA: 238 500



W ramach inwestycji powstanie podpiwniczony, dwukondygnacyjny z poddaszem użytkowym budynek wielorodzinny z usługami na parterze. W części podziemnej zaprojektowano 19 komórek lokatorskich, 10 miejsc parkingowych. Na parterze sześć lokali użytkowych na działalność nie uciążliwą dla lokatorów. Na pierwszej kondygnacji znajduje się 11 mieszkań o pow. od 50 do 61 m². Na drugiej kondygnacji jest 7 mieszkań o pow. od 50 do 53 m². Budynek posiada 2 klatki schodowe i windę. Instalacja elektryczna (TV-SAT, telefoniczne, internetowa, domofonowa) Instalacja wodno-kanalizacyjna Instalacja C.O jak i c.w.u dla każdego z lokali jak i mieszkań zasilana z jednej wspólnej kotłowni opalanej gazem

Dom w stanie surowym w zabudowie bliźniaczej

LOKALIZACJA: SOBÓTKA, UL. PIWNA
POWIERZCHNIA: 270 M² DZIAŁKA: 790 M²
CENA: 395 000



Dom w stanie surowym w zabudowie bliźniaczej-skrainy. Położony w Sobótce Zachodniej w malowniczym osiedlu domków jednorodzinnych z pięknym widokiem na masyw góry Ślęży. Dom o pow. mieszkalnej ok. 270 m² i całkowitej 322 m², podpiwniczony trzy kondygnacyjny z użytkowym poddaszem i wbudowanym garażem. Ściany nośne wykonane są z pustaka ceramicznego, działowe z bloczków keramzytowych, dach kryty dachówką ceramiczną. Część podpiwniczona ocieplona od strony gruntu. Piwnica w znacznej części otynkowana (tynk cementowo-wapienny). Budynek posiada odwodnienie z systemem odzyskiwania wody. Strona południowa i wschodnia ogrodzona docelowo z bramą przesuwaną.

Budynek jednorodzinny w Głuszy i obiekt usługowy

LOKALIZACJA:
POWIERZCHNIA: 163 M² DZIAŁKA: 790 M²
CENA: 400 000



Do sprzedaży budynek jednorodzinny Głuszy o pow. użytkowej 163 m² wraz z wolnostojącym obiektem usługowym o pow. ok. 60 m². Na działce znajduje się blaszany garaż z pomieszczeniem gospodarczym. Budynek został wybudowany w latach trzydziestych (okres międzywojenny), jest w całości podpiwniczony. C.O tradycyjne węglowe, na parterze podłogi wyłożone płytkami i panelami, na piętrze podłogi z desek sosnowych. Okna PCV. Kanalizacja miejska. Budynek znajduje się w bezpośrednim sąsiedztwie centrum miejscowości przy placu targowym. Idealnie nadaje się do zamieszkania przez rodzinę wielopokoleniową lub wielodzietną.

NIERUCHOMOŚCI GALI
UL. AKACJOWA 3, 55-050 SOBÓTKA
TEL.: 071 391 04 44, FAX: 071 391 05 80 TEL. KOM.: 504 117 608

Przyjmujemy oferty
tylko na wyłączność!



STAROSTA POWIATU ŚREDZKIEGO

SEBASTIAN BURDZY ORAZ „UWOLNIC MUZYKĘ” MIROSLAW CHOŁDA
ZAPRASZAJĄ NA

NIEPODLEGŁOŚCIOWĄ „UCZTĘ MUZYCZNĄ”

METALLICA

REVIVAL BEROUN

MATEO EOLON

VECHOO

ECIOL

CZORNY

GREGOREE

BUREK



11.11.2014 GODZ. 16:00 BOISKO PRZY ZESPOLE SZKÓŁ UL. WROCŁAWSKA 12

BILETY 30 ZŁ DO NABYCIA:

- W BIURZE NSZZ SOLIDARNOŚĆ PL. WOLNOŚCI 56 (DOM KULTURY)
- U PRZEWODNICZĄCYCH ZAKŁADOWYCH ORGANIZACJI ZWIĄZKOWYCH
- POD ADRESEM SOLIDARNOSCROBEN@WP.PL
- INFORMACJE O BILETACH POD NUMEREM TELEFONU 72 834 26 86

UWOLNIC MUZYKĘ
4festiwal
ŚRODA ŚLĄSKA



WWW.FACEBOOK.COM/UWOLNIC.MUZYKE